

Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

► **V** РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1238 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА  
от 20 юни 2019 година  
относно паневропейски персонален пенсионен продукт (ПЕПП)  
(текст от значение за ЕИП)  
(ОВ L 198, 25.7.2019 г., стр. 1)

Изменен със:

Официален вестник

№ страница дата

► **M1** Регламент (ЕС) 2023/2869 на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2023 година L 2869 1 20.12.2023 г.



**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1238 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ  
ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**от 20 юни 2019 година**

**относно паневропейски персонален пенсионен продукт (ПЕПП)**

**(текст от значение за ЕИП)**

**ГЛАВА I**

**ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

*Член 1*

**Предмет**

В настоящия регламент се определят единни правила относно регистрацията, създаването, дистрибуцията и надзора на продукти за лично пенсионно осигуряване, които са предмет на дистрибуция в Съюза с обозначението „общоевропейски продукт за лично пенсионно осигуряване“ или „ПЕПП“.

*Член 2*

**Определения**

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- 1) „персонален пенсионен продукт“ означава продукт, който:
  - а) се основава на договор, сключен на доброволна основа между индивидуално осигурено лице и даден субект, и допълва продукт за задължително или професионално пенсионно осигуряване;
  - б) предвижда дългосрочно натрупване на капитал с ялната цел да се осигури доход при пенсиониране и с ограничени възможности за предсрочно изтегляне преди това време;
  - в) не представлява нито продукт за задължително пенсионно осигуряване, нито продукт за професионално пенсионно осигуряване;
- 2) „паневропейски персонален пенсионен продукт“ или „ПЕПП“ означава дългосрочен спестовен продукт за лично пенсионно осигуряване, който се предоставя от финансово предприятие, допустимо съгласно член 6, параграф 1, по договор за ПЕПП, сключен с осигурено по ПЕПП лице или с независима асоциация на осигурени по ПЕПП лица от името на своите членове, който е без, или с изключително ограничена, възможност за ранно изплащане, и е регистриран в съответствие с настоящия регламент;
- 3) „осигурено по ПЕПП лице“ означава физическо лице, което е сключило договор за ПЕПП с доставчик на ПЕПП;
- 4) „договор за ПЕПП“ означава договор между осигурено по ПЕПП лице и доставчик на ПЕПП, който отговаря на условията, установени в член 4;
- 5) „сметка за ПЕПП“ означава лична пенсионна сметка, водена на името на осигурено по ПЕПП лице или бенефициер на ПЕПП, която се използва за регистриране на трансакции, позволяващи на осигуреното по ПЕПП лице да внася периодично суми с оглед пенсиониране и на бенефициера на ПЕПП да получава плащания съгласно ПЕПП;

**▼B**

- 6) „бенефициер на ПЕПП“ означава физическо лице, което получава плащания съгласно ПЕПП;
- 7) „ПЕПП клиент“ означава осигурено по ПЕПП лице, потенциално осигурено по ПЕПП лице или бенефициер на ПЕПП;
- 8) „дистрибуция на ПЕПП“ означава предоставяне на съвети, предлагане или извършване на друга подготвителна работа за сключване на договори за предоставяне на ПЕПП, сключване на такива договори или оказване на съдействие за управлението и изпълнението на такива договори, включително предоставянето на информация за един или повече договори за ПЕПП в съответствие с критерии, избрани от ПЕПП клиентите чрез уебсайт или други средства, и изготвянето на класиране на ПЕПП продукти, включително сравнение на цените и продуктите, или предлагането на отстъпка от цената на ПЕПП, когато ПЕПП клиентът може пряко или непряко да сключи договор за ПЕПП посредством уебсайт или други средства;
- 9) „пенсионни плащания съгласно ПЕПП“ означава плащания, предоставяни във връзка с достигането или с оглед на очакването за достигане на пенсионна възраст в една от формите, посочени в член 58, параграф 1;
- 10) „плащания съгласно ПЕПП“ означава пенсионни плащания съгласно ПЕПП и други допълнителни плащания, на които даден бенефициер на ПЕПП има право в съответствие с договора за ПЕПП, по-специално за строго ограничените случаи на ранно изплащане или ако договорът за ПЕПП предвижда покритие на биометрични рискове;
- 11) „фаза на натрупване“ означава периодът, в който активите се натрупват в сметка за ПЕПП и който по правило продължава до началото на фазата на изплащане;
- 12) „фаза на изплащане“ означава периодът, в който натрупаните в сметка за ПЕПП активи може да се изтеглят с цел получаване на доход след пенсионирането или в съответствие с други изисквания за доходи;
- 13) „анюитет“ означава сума, платима на определени интервали за даден период, например пожизнено за бенефициера на ПЕПП или за определен брой години, като възвръщаемост от инвестиция;
- 14) „разсрочено плащане“ означава дискреционни суми, които бенефициерите могат периодично да теглят до определен лимит;
- 15) „доставчик на ПЕПП“ означава финансово предприятие по член 6, параграф 1, което е получило разрешение да създаде ПЕПП и да извършва дистрибуция на този ПЕПП;
- 16) „дистрибутор на ПЕПП“ означава финансово предприятие по член 6, параграф 1, което е получило разрешение да извършва дистрибуция на ПЕПП, които не са създадени от него, инвестиционен посредник, предлагащ инвестиционни съвети, или застрахователен посредник, съгласно определението в член 2, параграф 1, точка 3 от Директива (ЕС) 2016/97 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>;

<sup>(1)</sup> Директива (ЕС) 2016/97 на Европейския парламент и на Съвета от 20 януари 2016 г. относно разпространението на застрахователни продукти (ОВ L 26, 2.2.2016 г., стр. 19).

**▼B**

- 17) „траен носител“ означава всеки инструмент, който:
- а) дава на ПЕПП клиента възможност да съхранява адресираната лично до него информация по начин, който я прави достъпна за последваща справка, и за срок, достатъчен за предназначението на информацията; както и
  - б) позволява непромененото възпроизвеждане на съхранената информация;
- 18) „компетентни органи“ означава националните органи, определени от всяка държава членка с цел осъществяване на надзор спрямо доставчиците на ПЕПП или дистрибуторите на ПЕПП, според конкретния случай, или изпълнение на задачите, предвидени в настоящия регламент;
- 19) „държава членка по произход на доставчика на ПЕПП“ означава държавата членка по произход, определена в приложимия законодателен акт, съгласно посоченото в член 6, параграф 1;
- 20) „държава членка по произход на дистрибутора на ПЕПП“ означава:
- а) когато дистрибуторът е физическо лице – държавата членка, в която той пребивава;
  - б) когато дистрибуторът е юридическо лице – държавата членка, в която се намира неговото седалище, или – ако по съответното национално право дистрибуторът няма регистрирано седалище – държавата членка, в която се намира неговото главно управление;
- 21) „приемаща държава членка на доставчика на ПЕПП“ означава държавата членка, различна от държавата членка по произход на доставчика на ПЕПП, в която доставчикът на ПЕПП доставя ПЕПП съгласно свободата на предоставяне на услуги или свободата на установяване или за която доставчикът на ПЕПП е открил подсметка;
- 22) „приемаща държава членка на дистрибутора на ПЕПП“ означава държавата членка, различна от държавата членка по произход на дистрибутора на ПЕПП, в която дистрибуторът на ПЕПП извършва дистрибуция на ПЕПП съгласно свободата на предоставяне на услуги или свободата на установяване;
- 23) „подсметка“ означава национална обособена част, която се разкрива към всяка сметка за ПЕПП и която отговаря на правните изисквания и условия за използването на възможните стимули, определени на национално равнище за инвестиране в ПЕПП и въведени от държавата членка по пребиваване на осигуреното по ПЕПП лице; в съответствие с това дадено лице може да бъде съответно осигурено по ПЕПП лице или бенефициер на ПЕПП във всяка подсметка в зависимост от съответните правни изисквания за фазата на натрупване и фазата на изплащане;
- 24) „капитал“ означава съвкупните капиталови вноски, изчислени въз основа на сумите за инвестиране след приспадане на всички съответни такси, разходи и разноси, които се поемат пряко или косвено от осигурените по ПЕПП лица;
- 25) „финансови инструменти“ означава тези инструменти, посочени в раздел В от приложение I към Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>;

<sup>(1)</sup> Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Директива 2002/92/ЕО и Директива 2011/61/ЕС (ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 349).

**▼B**

- 26) „депозитар“ означава институция, която отговаря за съхранението на активите и надзора на съответствието с правилата на фонда и приложимото право;
- 27) „Основен ПЕПП“ означава инвестиционен вариант, съгласно посоченото в член 45;
- 28) „техники за намаляване на риска“ означава техники за системното намаляване на степента на излагане на риск и/или вероятността от възникване на риск;
- 29) „биометрични рискове“ означава рисковете, свързани със смърт, с увреждане и/или дълголетие;
- 30) „смяна на доставчика“ означава поискано от осигуреното по ПЕПП лице прехвърляне, от един доставчик на ПЕПП към друг на съответните суми или когато е приложимо, активите в съответствие с член 52, параграф 4, от една сметка за ПЕПП към друга, със закриване на предишната сметка за ПЕПП, без да се засяга член 53, параграф 4, буква д);
- 31) „съвет“ означава лична препоръка, предоставена на ПЕПП клиент от страна на доставчика или дистрибутора на ПЕПП, във връзка с един или повече договори за ПЕПП;
- 32) „партньорство“ означава сътрудничество между доставчици на ПЕПП, с цел да предлагат подметки за различни държави членки в контекста на услугата за преносимост, посочена в член 19, параграф 2;
- 33) „екологични, социални и управленски фактори“ означава екологични, социални и управленски аспекти, като тези, посочени в Парижкото споразумение, Целите за устойчиво развитие на Организацията на обединените нации (ООН), Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека и Принципите за отговорно инвестиране на ООН.

*Член 3***Приложими правила**

Регистрацията, създаването, дистрибуцията и надзорът на ПЕПП се уреждат от:

- а) настоящия регламент; и
- б) в случай на въпроси, неуредени от настоящия регламент:
  - i) приложимото секторно право на Съюза, включително съответните делегирани актове и актове за изпълнение;
  - ii) правото, прието от държавите членки в рамките на прилагането на съответното секторно право на Съюза и на изпълнението на мерките, свързани конкретно с ПЕПП;
  - iii) друго национално право на държавите членки, приложимо за ПЕПП.

*Член 4***Договор за ПЕПП**

1. Договорът за ПЕПП определя специфичните разпоредби за съответния ПЕПП в съответствие с приложимите правила, посочени в член 3.

**▼B**

2. Договорът за ПЕПП включва по-специално следното:
- а) описание на Основния ПЕПП, съгласно посоченото в член 45, включително информация относно гаранцията за инвестирания капитал или инвестиционната стратегия, имаща за цел да осигури защитата на капитала;
  - б) описание на алтернативните инвестиционни варианти, съгласно посоченото в член 42, параграф 2, когато е приложимо;
  - в) условията, свързани с изменението на инвестиционния вариант, посочен в член 44;
  - г) ако ПЕПП предлага покритие на биометричен риск – подробна информация за това покритие, включително обстоятелствата, при които то ще се задейства;
  - д) описание на пенсионните плащания съгласно ПЕПП, по-специално възможните форми на плащания и правото да се променя формата на плащането, посочена в член 59;
  - е) условията, свързани с услугата за преносимост, посочена в членове 17—20, включително информация за държавите членки, за които е налична подсметка;
  - ж) условията, свързани с услугата по прехвърлянето, посочена в членове 52—55;
  - з) когато е приложимо, категориите разходи и общите сумарни разходи, изразени като процент и като парична стойност;
  - и) условията, свързани с фазата на натрупване за подсметката, която съответства на държавата членка по пребиваване на осигуреното по ПЕПП лице, посочени в член 47;
  - й) условията, свързани с фазата на изплащане за подсметката, която съответства на държавата членка по пребиваване на осигуреното по ПЕПП лице, посочени в член 57;
  - к) когато е приложимо, условията, при които предоставените предимства или стимули следва да се възстановят на държавата членка по пребиваване на осигуреното по ПЕПП лице.

## ГЛАВА II РЕГИСТРАЦИЯ

### Член 5

#### Регистрация

1. ПЕПП може да се предоставя и да бъде предмет на дистрибуция в Съюза само когато е бил регистриран в централния публичен регистър, поддържан от ЕОЗППО в съответствие с член 13.
2. Регистрацията на даден ПЕПП важи за всички държави членки. Тя позволява на доставчика на ПЕПП да предлага съответния ПЕПП и на дистрибутора на ПЕПП да извършва дистрибуция на ПЕПП, регистриран в централния публичен регистър, посочен в член 13.

За спазването на настоящия регламент се осъществява текущ надзор в съответствие с глава IX.

*Член 6***Заявление за регистрация на ПЕПП**

1. За регистрация на ПЕПП могат да кандидатстват само следни финансови предприятия, които са лицензирани или регистрирани съгласно правото на Съюза:

- а) кредитни институции, лицензирани в съответствие с Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>;
- б) застрахователни предприятия, лицензирани в съответствие с Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(2)</sup>, които се занимават с пряка животозастрахователна дейност в съответствие с член 2, параграф 3 от Директива 2009/138/ЕО и приложение II към нея;
- в) институции за професионално пенсионно осигуряване (ИППО), лицензирани или регистрирани в съответствие с Директива (ЕС) 2016/2341, които съгласно националното законодателство са лицензирани и подлежат на надзор за предлагането също и на персонални пенсионни продукти. В такъв случай всички активи и пасиви, които съответстват на дейностите по предоставяне на ПЕПП, се обособяват, без да е възможно да бъдат прехвърлени към друга дейност по пенсионно осигуряване на институцията;
- г) инвестиционни посредници, лицензирани в съответствие с Директива 2014/65/ЕС, които предлагат управление на портфейл;
- д) инвестиционни дружества или управляващи дружества, лицензирани в съответствие с Директива 2009/65/ЕО
- е) лицата, управляващи алтернативни инвестиционни фондове от ЕС (ЛУАИФ от ЕС), които са лицензирани в съответствие с Директива 2011/61/ЕС.

2. Финансовите предприятия, изброени в параграф 1 от настоящия член, подават заявлението за регистрация на ПЕПП до съответните компетентни органи. Това заявление включва следното:

- а) стандартните договорни условия на договора за ПЕПП, които ще се предлагат на осигурените по ПЕПП лица, съгласно посоченото в член 4;
- б) информация относно самоличността на заявителя;
- в) информация относно договореностите за управлението на портфейла, управлението на риска и администрирането на ПЕПП, включително договореностите, както е посочено в член 19, параграф 2, член 42, параграф 5 и член 49, параграф 3;
- г) списък на държавите членки, в които кандидатстващият доставчик на ПЕПП възнамерява да предлага ПЕПП, ако е приложимо;

<sup>(1)</sup> Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно достъпа до осъществяването на дейност от кредитните институции и относно пруденциалния надзор върху кредитните институции и инвестиционните посредници, за изменение на Директива 2002/87/ЕО и за отмяна на директиви 2006/48/ЕО и 2006/49/ЕО (ОВ L 176, 27.6.2013 г., стр. 338).

<sup>(2)</sup> Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II) (ОВ L 335, 17.12.2009 г., стр. 1).

**▼ B**

- д) информация относно самоличността на депозитаря, когато е приложимо;
- е) ключовата информация относно ПЕПП, посочена в член 26;
- ж) списък на държавите членки, за които кандидатстващият доставчик на ПЕПП ще бъде в състояние да осигури незабавното откриване на подсметка.

3. В срок от 15 работни дни от получаване на заявлението, посочено в параграф 2, компетентните органи преценяват дали заявлението е пълно.

Компетентните органи определят срок, в който заявителят трябва да представи допълнителна информация, ако заявлението не е пълно. След като заявлението бъде счетено за пълно, компетентните органи уведомяват заявителя за това.

4. В срок от три месеца от датата на подаване на пълното заявление съгласно параграф 3 компетентните органи вземат решение за регистрация на ПЕПП, само ако заявителят има право да предоставя ПЕПП съгласно параграф 1 и ако информацията и документите, представени в заявлението за регистрация, посочено в параграф 2, са в съответствие с настоящия регламент.

5. В срок от пет работни дни, считано от вземането на решение за регистрация на ПЕПП, компетентните органи предават на ЕОЗППО решението, както и информацията и документите, посочени в параграф 2, букви а), б), г), е) и ж), и информират съответно доставчика на ПЕПП, който е подал заявлението.

ЕОЗППО не отговаря или не може да бъде подведен под отговорност за решение за регистрация, взето от компетентните органи.

Когато компетентните органи откажат регистрация, те издават мотивирано решение, което подлежи на обжалване.

6. В случай че в дадена държава членка има повече от един компетентен орган за определен вид финансово предприятие, съгласно посоченото в параграф 1, тази държава членка определя един компетентен орган за всеки вид финансово предприятие, посочено в параграф 1, което отговаря за процедурата по регистрация и за комуникацията с ЕОЗППО.

Националният компетентен орган се уведомява незабавно за всички последващи изменения на информацията и документите, посочени в параграф 2. В случай че измененията са във връзка с информацията и документите, посочени в параграф 2, букви а), б), г), е) и ж), компетентните органи съобщават тези промени на ЕОЗППО без необосновано забавяне.

*Член 7***Регистрация на ПЕПП**

1. В срок от пет работни дни, считано от датата на изпращане на решението за регистрация, както и на информацията и документите в съответствие с член 6, параграф 5, ЕОЗППО регистрира ПЕПП в централния публичен регистър, посочен в член 13, и уведомява съответно компетентните органи без неоснователно забавяне.



**▼B**

2. В срок от пет работни дни след получаване на уведомлението за регистрацията на ПЕПП, посочено в параграф 1, компетентните органи информират съответно подалия заявление доставчик на ПЕПП.
3. Доставчикът на ПЕПП може да предоставя ПЕПП, а дистрибуторът на ПЕПП може да извършва дистрибуция на ПЕПП от датата на регистрацията на ПЕПП в централния публичен регистър, посочен в член 13.

*Член 8***Условия за отмяна на регистрацията на ПЕПП**

1. Компетентните органи издават решение за отмяна на регистрацията на ПЕПП, когато доставчикът на ПЕПП:
  - а) доставчикът на ПЕПП изрично се отказва от регистрацията;
  - б) доставчикът на ПЕПП е получил регистрацията въз основа на неверни твърдения или по друг неправилен начин;
  - в) доставчикът на ПЕПП съществено или системно е нарушавал настоящия регламент; или
  - г) доставчикът на ПЕПП или ПЕПП вече не отговаря на условията, в съответствие с които е била извършена регистрацията.
2. В срок от пет работни дни след вземането на решение за отмяна на регистрацията на ПЕПП компетентните органи съобщават това на ЕОЗППО и информират съответно доставчика на ПЕПП.
3. В срок от пет работни дни след получаване на уведомлението за решението за отмяна на регистрацията, посочено в параграф 2, ЕОЗППО отменя регистрацията на ПЕПП и уведомява съответно компетентните органи.
4. В срок от пет работни дни след получаване на уведомлението за отмяна на регистрацията на ПЕПП, посочено в параграф 3, което включва и датата на отмяна на регистрацията, компетентните органи информират съответно доставчика на ПЕПП.
5. Считано от датата на отмяна на регистрацията на ПЕПП в централния публичен регистър, посочен в член 13, доставчикът на ПЕПП вече не предоставя ПЕПП, а дистрибуторът на ПЕПП вече не извършва дистрибуция на ПЕПП.
6. В случай че ЕОЗППО е получил информация относно наличието на едно от обстоятелствата, посочени в параграф 1, буква б) или в) от настоящия член, в съответствие със задължението за сътрудничество между компетентните органи и ЕОЗППО, посочено в член 66, ЕОЗППО изисква от компетентните органи на доставчика на ПЕПП да проверят наличието на такива обстоятелства, а компетентните органи представят на ЕОЗППО своите констатации и съответната информация.
7. Преди да вземат решение за отмяна на регистрацията на ПЕПП, компетентните органи и ЕОЗППО полагат всички възможни усилия, за да гарантират, че интересите на осигурените по ПЕПП лица са защитени.

*Член 9***Обозначение**

Обозначението „паневропейски персонален пенсионен продукт“ или „ПЕПП“ във връзка с персонален пенсионен продукт може да се използва само когато ЕОЗППО регистрира персонални пенсионни продукти, за да бъде извършвана дистрибуция с обозначението „ПЕПП“ в съответствие с настоящия регламент.



#### Член 10

### Дистрибуция на ПЕПП

1. Финансовите предприятия, посочени в член 6, параграф 1, могат да извършват дистрибуция на ПЕПП, които са създадени от тях. Те могат също така да извършват дистрибуция на ПЕПП, които не са създадени от тях, при условие че изпълняват изискванията на приложимото секторно право, в съответствие с което имат право да извършват дистрибуция на продукти, които не са създадени от тях.

2. Застрахователните посредници, регистрирани в съответствие с Директива (ЕС) 2016/97, и инвестиционните посредници, лицензирани в съответствие с Директива 2014/65/ЕС за предоставянето на инвестиционни съвети съгласно определението в член 4, параграф 1, точка 4 от Директива 2014/65/ЕС, имат право да извършват дистрибуция на ПЕПП, които не са създадени от тях.

#### Член 11

### Пруденциален режим, приложим към различните видове доставчици

Доставчиците и дистрибуторите на ПЕПП спазват настоящия регламент, както и съответния пруденциален режим, приложим към тях в съответствие със законодателните актове, посочени в член 6, параграф 1 и член 10, параграф 2.

#### Член 12

### Публикуване на националните разпоредби

1. Текстовете на националните закони, подзаконови и административни разпоредби, които уреждат условията във връзка с фазата на натрупване, посочени в член 47, и условията, свързани с фазата на изплащане, посочени в член 57, включително информацията относно въведените допълнителни национални процедури за подаване на заявления за предимства и стимули, определени на национално равнище, когато е приложимо, се оповестяват публично и се актуализират от съответния национален орган.

2. Всички компетентни органи в дадена държава членка поддържат и актуализират на своя уебсайт връзка към текстовете, посочени в параграф 1.

3. Публикуването на текстовете, посочени в параграф 1, е единствено за сведение и не поражда правни задължения или отговорности за съответните национални органи.

#### Член 13

### Централен публичен регистър

1. ЕОЗППО поддържа централен публичен регистър, в който са посочени всички ПЕПП, регистрирани съгласно настоящия регламент, регистрационният номер на ПЕПП, доставчикът на ПЕПП за съответния ПЕПП, компетентните органи за доставчика на ПЕПП, датата на регистрация на съответния ПЕПП, пълен списък на държавите членки, в които се предлага съответният ПЕПП, и пълен списък на държавите членки, за които доставчикът на ПЕПП предлага подметка. Регистърът е публично достъпен в електронен формат и се актуализира.

**▼B**

2. Компетентните органи информират ЕОЗППО относно връзките, посочени в член 12, параграф 2, и актуализират тази информация.

3. ЕОЗППО публикува и актуализира връзките, посочени в параграф 2, в централния публичен регистър, посочен в параграф 1.

## ГЛАВА III

## ТРАНСГРАНИЧНО ПРЕДОСТАВЯНЕ И ПРЕНОСИМОСТ НА ПЕПП

## РАЗДЕЛ I

*Свобода на предоставяне на услуги и свобода на установяване*

## Член 14

**Упражняване на свободата на предоставяне на услуги и свободата на установяване от страна на доставчици на ПЕПП и дистрибутори на ПЕПП**

1. Доставчиците на ПЕПП могат да предоставят ПЕПП, а дистрибуторите на ПЕПП могат да извършват дистрибуция на ПЕПП на територията на приемаща държава членка, като упражняват свободата на предоставяне на услуги или свободата на установяване, при условие че при извършването на тази дейност те спазват съответните правила и процедури, установени от или съгласно приложимото към тях право на Съюза, съгласно посоченото в член 6, параграф 1, букви а), б), г) и д) или в член 10, параграф 2, и след като уведомят за намерението си да открият подсметка за съответната държава членка в съответствие с член 21.

2. Доставчиците на ПЕПП, съгласно посоченото в член 6, параграф 1, букви в) и е), спазват правилата, установени в член 15.

## Член 15

**Упражняване на свободата на предоставяне на услуги от страна на ИППО и ЛУАИФ от ЕС**

1. Доставчиците на ПЕПП, съгласно посоченото в член 6, параграф 1, букви в) и е), които възнамеряват да предоставят ПЕПП на осигурени по ПЕПП лица на територията на приемаща държава членка за първи път съгласно свободата на предоставяне на услуги и след като са уведомили за своето намерение да открият подсметка за тази приемаща държава членка в съответствие с член 21, съобщават следната информация на компетентните органи на своята държава членка по произход:

а) наименование и адрес на доставчика на ПЕПП;

б) държавата членка, в която доставчикът на ПЕПП възнамерява да предоставя или да извършва дистрибуция на ПЕПП за осигурени по ПЕПП лица.

**▼ B**

2. Компетентните органи на държавата членка по произход предават информацията в срок от 10 работни дни, считано от датата на получаване, на приемащата държава членка заедно с потвърждение, че доставчикът на ПЕПП, посочен в параграф 1 от настоящия член, отговаря на изискванията, посочени в член 6, параграф 1. Информацията се съобщава на компетентните органи на приемащата държава членка, освен ако компетентните органи на държавата членка по произход имат основания да се съмняват в адекватността на административната структура във връзка с предоставянето на ПЕПП или във финансовото състояние на доставчика на ПЕПП, съгласно посоченото в член 6, параграф 1, букви в) и е).

В случай че компетентните органи на държавата членка по произход откажат да съобщят информацията на компетентните органи на приемащата държава членка, те излагат мотивите за отказа си пред заинтересования доставчик на ПЕПП в срок от един месец от получаването на цялата информация и на документите. Този отказ или отсъствието на отговор дава право на обжалване в съдилищата на държавата членка по произход на доставчика на ПЕПП.

3. Компетентните органи на приемащата държава членка потвърждават в срок от 10 работни дни получаване на информацията, посочена в параграф 1. След това компетентните органи на държавата членка по произход информират доставчика на ПЕПП, че компетентните органи на приемащата държава членка са получили информацията и че доставчикът на ПЕПП може да започне да предоставя ПЕПП на осигурените по ПЕПП лица в съответната държава членка.

4. При липса на потвърждение за получаване на информацията, съгласно посоченото в параграф 3, в срок от 10 работни дни от датата на предаване на информацията, съгласно посоченото в параграф 2, компетентните органи на държавата членка по произход информират доставчика на ПЕПП, че доставчикът на ПЕПП може да започне да предоставя услуги в съответната приемаща държава членка.

5. В случай на промяна в която и да било част от информацията, посочена в параграф 1, доставчикът на ПЕПП уведомява за тази промяна компетентните органи на държавата членка по произход най-малко един месец преди въвеждането на промяната. Компетентните органи на държавата членка по произход информират компетентните органи на приемащата държава членка за промяната във възможно най-кратък срок и не по-късно от един месец след получаване на уведомлението.

6. За целите на посочената процедура приемащите държави членки могат да определят компетентни органи, различни от посочените в член 2, точка 18, за да упражняват правомощията, предоставени на компетентните органи на приемащата държава членка. Те информират Комисията и ЕОЗППО, като посочват евентуалното разпределение на задълженията.

*Член 16***Правомощия на компетентните органи на приемащата държава членка**

1. В случай че компетентните органи на приемащата държава членка имат основание да считат, че се извършва дистрибуция на даден ПЕПП на нейна територия или че е открита подметка за тази държава членка в нарушение на задължения, произтичащи от приложимите правила, съгласно посоченото в член 3, те отнасят своите констатации до компетентните органи на държавата членка по произход на доставчика на ПЕПП или на дистрибутора на ПЕПП.

**▼B**

2. След като извършат оценка на информацията, получена съгласно параграф 1, компетентните органи на държавата членка по произход, когато е приложимо, предприемат без забавяне подходящи мерки за коригиране на положението. Те уведомяват компетентните органи на приемащата държава членка за всички такива мерки.

3. Ако мерките, предприети от компетентните органи на държавата членка по произход, са се оказали неподходящи или липсват такива мерки и доставчикът на ПЕПП или дистрибуторът на ПЕПП продължава да извършва дистрибуция на ПЕПП по начин, който очевидно е в ущърб на интересите на осигурените по ПЕПП лица от приемащата държава членка или на правилното функциониране на пазара на продукти за лично пенсионно осигуряване в съответната държава членка, компетентните органи на приемащата държава членка могат, след като информират компетентните органи на държавата членка по произход, да предприемат подходящи мерки за предотвратяване на по-нататъшни нередности, включително, доколкото това е строго необходимо, за възпрепятстване на доставчика на ПЕПП или на дистрибутора на ПЕПП да продължи дистрибуцията на ПЕПП на тяхна територия.

Освен това компетентните органи на държавата членка по произход или на приемащата държава членка могат да отнесат въпроса до ЕОЗППО и да поискат от него съдействие съгласно член 19 от Регламент (ЕС) № 1094/2010.

4. Параграфи 1 – 3 не засягат правото на приемащата държава членка да предприема подходящи и недискриминационни мерки за предотвратяване или санкциониране на нередностите, извършени на нейна територия, в случаите, когато са строго необходими незабавни действия за защита на правата на потребителите в приемащата държава членка и когато еквивалентните мерки на държавата членка по произход са неадекватни или липсват, или в случаите, когато нередностите са в противоречие с националните правни разпоредби за защита на общото благо, доколкото това е строго необходимо. В такива ситуации приемащите държави членки имат възможност да възпрепятстват доставчика на ПЕПП или дистрибутора на ПЕПП да извършва нова стопанска дейност на тяхна територия.

5. Всяка мярка, приета от компетентните органи на приемащата държава членка съгласно настоящия член, се съобщава на доставчика на ПЕПП или на дистрибутора на ПЕПП в добре мотивиран документ и се съобщава на компетентните органи на държавата членка по произход без неоснователно забавяне.

*РАЗДЕЛ II****Преносимост****Член 17***Услуга за преносимост**

1. Осигурените по ПЕПП лица имат право да използват услуга за преносимост, която им дава право да продължат да правят вноски по своята съществуваща сметка за ПЕПП, когато променят своето местопребиване в друга държава членка.

2. Когато използват услугата за преносимост, осигурените по ПЕПП лица имат право да продължат да използват всички предимства и стимули, които се осигуряват от доставчика на ПЕПП и са свързани с продължаване на инвестирането в техния ПЕПП.



### Член 18

#### Предоставяне на услугата за преносимост

1. Доставчиците на ПЕПП предоставят услугата за преносимост, посочена в член 17, на осигурени по ПЕПП лица, които са разкрили сметка за ПЕПП при тях и поискат тази услуга.
2. Когато предлага ПЕПП, доставчикът или дистрибуторът на ПЕПП предоставя на потенциалните осигурени по ПЕПП лица информация за услугата за преносимост и за това кои подсметки са непосредствено достъпни.
3. В рамките на три години след датата на прилагане на настоящия регламент всеки доставчик на ПЕПП позволява разкриването на подсметки за най-малко две държави членки при поискване, отправено до доставчика на ПЕПП.

### Член 19

#### Подсметки на ПЕПП

1. Когато доставчиците на ПЕПП предоставят услуга за преносимост на осигурените по ПЕПП лица в съответствие с член 17, доставчиците на ПЕПП гарантират, че когато в рамките на сметка за ПЕПП се открива нова подсметка, тя е в съответствие с правните изисквания и условия, съгласно посоченото в членове 47 и 57, определени на национално равнище за ПЕПП от страна на новата държава членка по пребиваване на осигуреното по ПЕПП лице. Всички трансакции в сметката за ПЕПП се вписват в съответната подсметка. Вноските в подсметката, и плащанията от подсметката може да подлежат на отделни договорни условия.
2. Без да се засяга приложимото секторно право, доставчиците на ПЕПП могат също така да гарантират съответствие с изискванията, посочени в параграф 1, като установят партньорство с друг регистриран доставчик на ПЕПП („партньор“).

Като се има предвид обхватът на функциите, които трябва да изпълнява партньорът, партньорът трябва да разполага с нужната квалификация и да е в състояние да изпълнява делегираните функции. Доставчикът на ПЕПП сключва писмено споразумение с партньора. Споразумението е правно обвързващо и в него ясно са определени правата и задълженията на доставчика на ПЕПП и на партньора. Споразумението е в съответствие с приложимите правила и процедури за делегиране и възлагане на дейности на подизпълнител, установени от или съгласно правото на Съюза, приложимо за тях, съгласно посоченото в член 6, параграф 1. Независимо от това споразумение доставчикът на ПЕПП остава изцяло отговорен съгласно изискванията на настоящия регламент.

### Член 20

#### Разкриване на нова подсметка

1. Без забавяне след като бъде информиран относно промяната на местопребиваването на осигуреното по ПЕПП лице, което се премества в друга държава членка, доставчикът на ПЕПП информира осигуреното по ПЕПП лице е относно възможността да разкрие нова подсметка в индивидуалната си сметка за ПЕПП и относно сроковете за разкриване на такава подсметка.

**▼B**

В този случай доставчикът на ПЕПП предоставя безплатно на осигуреното по ПЕПП лице КИД, съдържащ специфичните изисквания, посочени в член 28, параграф 3, буква ж), за подметката, която съответства на новата държава членка на пребиваване на осигуреното по ПЕПП лице.

В случай че не е налична нова подметка, доставчикът на ПЕПП информира осигуреното по ПЕПП лице относно правото да смени доставчика без забавяне и безплатно, и относно възможността да продължи да спестява в последната открита подметка.

2. Ако осигуреното по ПЕПП лице възнамерява да използва възможността за откриване на подметка, осигуреното по ПЕПП лице съобщава на доставчика на ПЕПП следната информация:

- а) новата държава членка на пребиваване на осигуреното по ПЕПП лице;
- б) датата, от която вноските се насочват към новата подметка;
- в) всякаква съответна информация относно други условия за ПЕПП.

3. Осигуреното по ПЕПП лице може да продължи да прави вноски в последната открита подметка.

4. Доставчикът на ПЕПП предлага да предостави на осигуреното по ПЕПП лице о персонализирана препоръка, с която се обяснява дали откриването на нова подметка в сметката на осигуреното по ПЕПП лице и внасянето на средства по новата подметка ще бъдат по-благоприятни, отколкото ако продължи да прави вноски по последната открита подметка.

5. Ако доставчикът на ПЕПП не е в състояние да осигури откриването на нова подметка, съответстваща на новата държава членка на пребиваване на осигуреното по ПЕПП лице, осигуреното по ПЕПП лице в зависимост от избора си разполага със следните възможности:

- а) да смени доставчика на ПЕПП без забавяне и безплатно, независимо от изискванията по член 52, параграф 3 относно честотата на смяна на доставчика; или
- б) да продължи да прави вноски в последната открита подметка.

6. Новата подметка се открива чрез изменение на съществуващия договор за ПЕПП между осигуреното по ПЕПП лице и доставчика на ПЕПП в съответствие с приложимото договорно право. Датата на разкриване се определя в договора.

*Член 21***Предоставяне на информация на компетентните органи във връзка с преносимостта**

1. Доставчикът на ПЕПП, желаещ да открие за първи път нова подметка за приемаща държава членка, уведомява компетентните органи на държавата членка по произход.

2. Доставчикът на ПЕПП включва в уведомлението следната информация и документи:

- а) стандартните договорни условия на договора за ПЕПП, съгласно посоченото в член 4, включително приложението за новата подметка;

**▼B**

- б) ПЕПП КИД, съдържащ специфичните изисквания за подметката, съответстваща на новата подметка в съответствие с член 28, параграф 3, буква ж);
- в) извлечението от индивидуалната партида за ПЕПП, посочено в член 36;
- г) информацията относно договорните условия, посочени в член 19, параграф 2, когато е приложимо.

3. Компетентните органи на държава членка по произход проверяват дали представената документация е пълна и я предават на компетентните органи на приемащата държава членка в срок от 10 работни дни от получаване на документацията.

4. Компетентните органи на приемащата държава членка потвърждават без забавяне получаването на информацията и документите, посочени в параграф 2.

5. След това компетентните органи на държавата членка по произход информират доставчика на ПЕПП, че компетентните органи на приемащата държава членка са получили информацията и че доставчикът на ПЕПП може да открие подметката за съответната държава членка.

При липса на потвърждение за получаване, съгласно посоченото в параграф 4, до 10 работни дни от датата на предаване на документацията, съгласно посоченото в параграф 3, компетентните органи на държавата членка по произход информират доставчика на ПЕПП, че подметката за съответната държава членка може да бъде открита.

6. В случай на промяна в която и да било част от информацията и документите, посочени в параграф 2, доставчикът на ПЕПП уведомява за тази промяна компетентните органи на държавата членка по произход най-малко един месец преди въвеждането на промяната. Компетентните органи на държавата членка по произход информират компетентните органи на приемащата държава членка за промяната във възможно най-кратък срок и не по-късно от един месец след получаване на уведомлението.

**ГЛАВА IV****ИЗИСКВАНИЯ ЗА ДИСТРИБУЦИЯ И ИНФОРМИРАНЕ***РАЗДЕЛ I**Общи разпоредби**Член 22***Общ принцип**

Когато извършват дейности по дистрибуция на ПЕПП, доставчиците и дистрибуторите на ПЕПП винаги действат почтено, безпристрастно и професионално в най-добрия интерес на своите ПЕПП клиенти.

*Член 23***Режим на дистрибуция, приложим към различните видове доставчици на ПЕПП и дистрибутори на ПЕПП**

1. При дистрибуцията на ПЕПП различните видове доставчици на ПЕПП и дистрибутори на ПЕПП спазват следните правила:



**▼B**

- а) застрахователните предприятия съгласно посоченото в член 6, параграф 1, буква б) от настоящия регламент и застрахователните посредници, съгласно посоченото в член 10, параграф 2 от настоящия регламент спазват приложимото национално право за привеждане в действие на правилата, установени в глави V и VI от Директива (ЕС) 2016/97, с изключение на разпоредбите на членове 20, 23 и 25 и на член 30, параграф 3 от посочената директива, за дистрибуция на основаващи се на застраховане инвестиционни продукти, всяко пряко приложимо право на Съюза във връзка с дистрибуцията на такива продукти, приети съгласно тези правила, както и съгласно настоящия регламент, с изключение на член 34, параграф 4;
- б) инвестиционните посредници, посочени в член 10, параграф 2 от настоящия регламент, спазват приложимото национално право за привеждане в действие на правилата за маркетинг и дистрибуция на финансови инструменти, посочени в член 16, параграф 3 и в членове 23, 24 и 25 от Директива 2014/65/ЕС, с изключение на член 24, параграф 2 и член 25, параграфи 3 и 4 от посочената директива, всяко пряко приложимо право на Съюза, прието съгласно тези разпоредби, както и съгласно настоящия регламент, с изключение на член 34, параграф 4;
- в) всички други доставчици на ПЕПП и дистрибутори на ПЕПП спазват приложимото национално право за привеждане в действие на правилата за маркетинг и дистрибуция на финансови инструменти, посочени в член 16, параграф 3, първа алинея и членове 23, 24 и 25 от Директива 2014/65/ЕС, с изключение на член 24, параграф 2 и член 25, параграфи 2, 3 и 4 от посочената директива, пряко приложимото право на Съюза, прието съгласно тези разпоредби, както и настоящия регламент.

2. Установените в параграф 1, буква а) правила се прилагат само доколкото няма по-строги разпоредби в приложимото национално право за привеждане в действие на правилата, предвидени в глави V и VI от Директива (ЕС) 2016/97.

*Член 24***Дистрибуция по електронен път и чрез други трайни носители**

Доставчиците на ПЕПП и дистрибутори на ПЕПП предоставят всички документи и информация съгласно настоящата глава безплатно на ПЕПП клиентите по електронен път, при условие че ПЕПП клиентът е в състояние да съхранява тази информация по начин, който я прави достъпна за последваща справка, и за период от време, отговарящ на целите на информацията, както и че инструментът позволява непромененото възпроизвеждане на съхранената информация.

При поискване доставчиците на ПЕПП и дистрибуторите на ПЕПП предоставят безплатно тези документи и информация и на друг траен носител, включително на хартиен носител. Доставчиците на ПЕПП и дистрибуторите на ПЕПП информират ПЕПП клиентите за правото им да изискат безплатно копие от тези документи на друг траен носител, включително хартиен носител.



#### Член 25

##### **Изисквания за контрол и управление на продуктите**

1. Доставчиците на ПЕПП поддържат, прилагат и преразглеждат процедура за одобрение на всеки ПЕПП или на съществени адаптации на съществуващ ПЕПП, преди неговата дистрибуция на ПЕПП клиенти.

Процедурата за одобряване на продукт е пропорционална и подходяща по отношение на естеството на ПЕПП.

При процедурата за одобряване на продукти се посочва определен целеви пазар за всеки ПЕПП, гарантира се, че се оценяват всички относими рискове за подобен определен целеви пазар и че планираната стратегия за дистрибуция съответства на определения целеви пазар, и се предприемат разумни стъпки, за да се гарантира, че се извършва дистрибуция на ПЕПП на определения целеви пазар.

Доставчикът на ПЕПП разбира и редовно преразглежда ПЕПП, предоставяни от него, като взема предвид всяко събитие, което би могло съществено да повлияе на потенциалния риск за определения целеви пазар, за да оцени най-малкото дали ПЕПП все още съответстват на потребностите на определения целеви пазар и дали планираната стратегия за дистрибуция все още е подходяща.

Доставчиците на ПЕПП предоставят на дистрибуторите на ПЕПП цялата подходяща информация относно ПЕПП и процедурата на одобряване на продукта, включително определения целеви пазар на ПЕПП.

Дистрибуторите на ПЕПП разполагат с подходящи механизми за получаване на информацията, посочена в петата алинея, както и за разбиране на характеристиките и определения целеви пазар на всеки ПЕПП.

2. Политиките, процедурите и механизмите, посочени в настоящия член, не засягат никое от останалите изисквания съгласно или приложими по силата на настоящия регламент, включително изискванията, отнасящи се до оповестяването, пригодността или уместността, откриването и управлението на конфликти на интереси, стимулите и екологичните, социалните и управленските фактори.

#### РАЗДЕЛ II

##### **Преддоговорна информация**

#### Член 26

##### **ПЕПП КИД**

1. Преди даден ПЕПП да бъде предложен на осигурените по ПЕПП лица, доставчикът на ПЕПП съставя за този ПЕПП продукт ПЕПП КИД в съответствие с изискванията в настоящия раздел и публикува ПЕПП КИД на своя уебсайт.

2. ПЕПП КИД представлява преддоговорна информация. Той е точен, безпристрастен, ясен и неподвеждащ. Предоставя основна информация и е в съответствие с всички обвързващи договорни документи, със съответните части на офертните документи и с реда и условията на ПЕПП.

**▼B**

3. ПЕПП КИД е самостоятелен документ, ясно разграничен от рекламните материали. Той не съдържа препратки към рекламни материали. Може да съдържа препратки към други документи, в т.ч. проспект, когато това е приложимо, и само когато такива препратки са свързани с информацията, която трябва да бъде включена в ПЕПП КИД съгласно настоящия регламент.

За Основния ПЕПП ще бъде изготвен отделен ПЕПП КИД.

4. Когато доставчик на ПЕПП предлага на осигурено по ПЕПП лице набор от алтернативни инвестиционни варианти, но цялата информация, която се изисква по член 28, параграф 3 по отношение на тези основни инвестиционни варианти, не може да бъде предоставена в един-единствен кратък самостоятелен ПЕПП КИД, доставчиците на ПЕПП изготвят един от следните документи:

а) самостоятелен ПЕПП КИД за всеки алтернативен инвестиционен вариант;

б) общ ПЕПП КИД, предоставящ най-малко общо описание на алтернативните инвестиционни варианти, който посочва къде и как може да бъде намерена по-подробна предоговорна информация, свързана с инвестициите, на които се основават тези инвестиционни варианти.

5. В съответствие с член 24 ПЕПП КИД се изготвя като кратък документ със сбито съдържание. Той:

а) е представен и структуриран в лесен за четене вид, като се използва четлив шрифт;

б) е съсредоточен върху основната информация, от която се нуждаят ПЕПП клиентите;

в) е недвусмислен и формулиран езиково и стилистично така, че да улеснява разбирането на информацията, по-специално посредством ясен, точен и разбираем език.

6. Когато в ПЕПП КИД се използват различни цветове, те не трябва да водят до намаляване на разбираемостта на информацията, ако ПЕПП КИД бъде отпечатан или фотокопиран в черно-бяло.

7. Ако в ПЕПП КИД се използват търговската марка или логото на доставчика на ПЕПП или групата, към която той принадлежи, тези знаци не отклоняват вниманието от съдържащата се в документа информация и не закриват текста.

8. В допълнение към ПЕПП КИД доставчиците и дистрибуторите на ПЕПП представят на потенциалните осигурени по ПЕПП лица препратки към всички публично достъпни отчети относно финансовото състояние на доставчика на ПЕПП, включително платежоспособността му, като осигуряват на потенциалните осигурени по ПЕПП лица лесен достъп до тази информация.

9. На потенциалните осигурени по ПЕПП лица също така се предоставя информация относно резултатите от минали периоди на инвестиционния вариант на осигуреното по ПЕПП лице, като се обхващат резултатите за период от минимум 10 години или, в случаите, когато ПЕПП е бил предоставен за по-малко от 10 години, се обхващат всички години, за които е бил предоставен ПЕПП. Информацията относно резултатите от минали периоди се придружава от декларация, че „резултатите от минали периоди не са показателни за бъдещите резултати“.



#### Член 27

##### Език на ПЕПП КИД

1. ПЕПП КИД е написан на официалните езици или поне на един от официалните езици, използвани в тази част на държавата членка, в която се извършва дистрибуцията на ПЕПП, или на друг език, приет от компетентните органи на тази държава членка, или когато е написан на различен език, той се превежда на един от тези езици.

Преводът отразява достоверно и точно съдържанието на оригиналния ПЕПП КИД.

2. Ако даден ПЕПП се рекламира в държава членка посредством рекламни материали на един или повече официални езици на тази държава членка, ПЕПП КИД трябва да е поне на съответните официални езици.

3. ПЕПП КИД се предоставя при поискване в подходящ формат на осигурените по ПЕПП лица с увредено зрение.

#### Член 28

##### Съдържание на ПЕПП КИД

1. Заглавието „Ключов информационен документ за ПЕПП“ се поставя на видно място в началото на първата страница на ПЕПП КИД.

ПЕПП КИД се представя в последователността, описана в параграфи 2 и 3.

2. Непосредствено под заглавието се намира пояснителен текст. Той гласи:

„Настоящият документ Ви предоставя основната информация за този паневропейски персонален пенсионен продукт (ПЕПП). Документът не е с рекламна цел. Информацията се изисква по закон, за да Ви помогне да разберете естеството, рисковете, разходите, потенциалните печалби и загуби от този продукт и да Ви помогне да го сравните с други ПЕПП.“

3. ПЕПП КИД съдържа следната информация:

а) в началото на документа: наименованието на ПЕПП и уточнението дали той е Основен ПЕПП или не, идентификационните данни и данните за контакт на доставчика на ПЕПП, информация относно компетентните органи по отношение на доставчика на ПЕПП, регистрационния номер на ПЕПП в централния публичен регистър и датата на документа;

б) декларацията: „Описаният в настоящия документ пенсионен продукт е дългосрочен продукт с ограничена възможност за изплащане, който не може да бъде преустановен по всяко време.“;

в) в раздел, озаглавен „Какъв е този продукт?“, естеството и основните характеристики на ПЕПП, включително:

і) дългосрочните му цели и начините за тяхното постигане, и по-специално дали целите се постигат чрез пряка или чрез непряка експозиция към базовите инвестиционни активи, включително описание на базовите инструменти или референтни стойности, включително посочване на пазарите, в които инвестира доставчикът на ПЕПП, както и описание на това как се определя възвръщаемостта;

**▼B**

- ii) описание на типа на осигуреното по ПЕПП лице, за който е предназначено пускането на пазара на ПЕПП, по-специално във връзка със способността на осигуреното по ПЕПП лице за понасяне на инвестиционни загуби и с инвестиционния хоризонт;
- iii) декларация относно следното:
  - дали Основният ПЕПП осигурява гаранция върху капитала или е под формата на техника за намаляване на риска, която е в съответствие с целта да се позволи на осигуреното по ПЕПП лице да си възвърне капитала, или
  - дали и в каква степен всеки алтернативен инвестиционен вариант, ако е приложим, предоставя гаранция или техника за намаляване на риска;
- iv) описание на пенсионните плащания в рамките на ПЕПП, по-специално възможните форми на плащания и правото да се променя формата на плащанията, съгласно посоченото в член 59, параграф 1;
- v) ако ПЕПП предлага покритие на биометричен риск – подробна информация относно покритите рискове и относно застрахователните плащания, включително обстоятелствата, при които могат се предявяват претенции за тези плащания;
- vi) информация относно услугата за преносимост, включително препратка към централния публичен регистър, посочен в член 13, в който се съдържа информация за условията за фазата на натрупване и фазата на изплащане, определени от държавите членки в съответствие с членове 47 и 57;
- vii) декларация относно последиците за осигуреното по ПЕПП лице от ранно плащане, включително всички приложими такси, санкции, и възможна загуба на капиталова защита и на други възможни предимства и стимули;
- viii) декларация относно последиците за осигуреното по ПЕПП лице, ако осигуреното по ПЕПП лице спре да прави вноски по ПЕПП;
- ix) информация относно наличните подметки и правата на осигуреното по ПЕПП лице, посочени в член 20, параграф 5;
- x) информация относно правото на осигуреното по ПЕПП лице да смени доставчика и правото да получава информация относно услугата по прехвърлянето, както е посочено в член 56;
- xi) условията за промяна на избрания инвестиционен вариант, посочени в член 44;
- xii) информация, когато такава е налична, относно инвестиционните резултати на доставчика на ПЕПП от гледна точка на екологичните, социалните и управленските фактори;
- xiii) правото, приложимо към договора за ПЕПП, когато страните не могат свободно да избират право, или ако страните са свободни да избират приложимото право, правото, което доставчикът на ПЕПП предлага да бъде избрано;
- xiv) когато е приложимо, дали за ПЕПП има преходен период или срок за отказ на осигуреното по ПЕПП лице;

**▼B**

- г) в раздел, озаглавен „Какви са рисковете и каква възвръщаемост бихте могли да получите?“, кратко описание на профила на риска и възвръщаемостта, включващо следните елементи:
- i) обобщаващ показател за риска, допълнен с текстово обяснение на този показател, основните му ограничения и текстово обяснение на рисковете, които имат съществено значение за ПЕПП и които не са обхванати адекватно от обобщаващия показател за риска;
  - ii) възможната максимална загуба на инвестирания капитал, включително информация за следното:
    - дали осигуреното по ПЕПП лице може да загуби целия инвестиран капитал, или
    - дали осигуреното по ПЕПП лице рискува да поеме допълнителни финансови ангажименти или задължения;
  - iii) подходящи сценарии за резултатите от дейността и допусканията, на които те се основават;
  - iv) когато е приложимо, условията за възвръщаемостта за осигурените по ПЕПП лица или относно заложените горни прагове на резултатите от дейността;
  - v) заявление, че данъчното право на държавата членка на пребиваване на осигуреното по ПЕПП лице може да окаже въздействие върху действително изплащаните суми;
- д) в раздел, озаглавен „Какво става ако [наименование на доставчика на ПЕПП] не е в състояние да изплати дължимата сума?“, кратко описание на това дали съответната загуба се покрива от схема за обезщетение на инвеститора или гаранционна схема и ако е така, коя е схемата, наименование на гаранта и кои рискове са покрити от схемата и кои – не;
- е) в раздел, озаглавен „Какви са разходите?“, разходите, свързани с инвестирането в този ПЕПП, включващи преките и непреките разходи, които осигуреното по ПЕПП лице поема, включително еднократните и периодичните разходи, представени чрез обобщаващи показатели за тези разходи, а за целите на съпоставимостта – общите сумарни разходи в парично и процентно изражение, за да се покаже съвкупното влияние на общите разходи върху инвестицията.
- ПЕПП КИД включва ясно указание, че доставчикът или дистрибуторът на ПЕПП трябва да предоставят информация, подробно излагаща всички разходи за дистрибуция, които не са включени в посочените по-горе разходи, така че осигуреното по ПЕПП лице да има възможност да разбере съвкупното въздействие, което тези сумарни разходи оказват върху възвръщаемостта на инвестицията;
- ж) в раздел, озаглавен „Какви са специфичните изисквания по отношение на подсметката, която съответства на [моята държава членка на пребиваване]?“:
- i) в подраздел, озаглавен: „Изисквания за фазата на натрупване“:
    - описание на условията за фазата на натрупване, както са определени от държавата членка на пребиваване на осигуреното по ПЕПП лице в съответствие с член 47;

**▼ B**

- ii) в подраздел, озаглавен: „Изисквания за фазата на изплащане“:

описание на условията за фазата на изплащане, както са определени от държавата членка на пребиваване на осигуреното по ПЕПП лице в съответствие с член 57;

- з) в раздел, озаглавен „Как мога да подам жалба?“, информацията относно начина, по който дадено осигурено по ПЕПП лице може да подаде жалба относно ПЕПП или поведението на доставчика или дистрибутора на ПЕПП.

4. Разслояването на информацията, изисквана съгласно параграф 3, се разрешава, когато основният информационен документ за ПЕПП се предоставя в електронен формат, при което отделните подробности могат да бъдат представени чрез изскачащи прозорци (pop-ups) или чрез хипервръзки към придружаващите слоеве. В този случай трябва да е възможно ПЕПП КИД да бъде разпечатан като един документ.

5. За да се гарантира последователното прилагане на настоящия член, след провеждане на консултации с други ЕНО и след извършване на проучвания сред потребителите и сред представителите на сектора, ЕОЗППО разработва проекти на регулаторни технически стандарти, определящи:

- а) подробностите във връзка с представянето, включително формата и дължината на документа и съдържанието на всеки от елементите на информацията, посочена в параграф 3;
- б) методиката, залегнала в основата на представянето на риска и възвращаемостта, както е посочено в параграф 3, буква г), подточки i) и iii);
- в) методиката за изчисляване на разходите, в т.ч. спецификацията на обобщаващите показатели, както е посочено в параграф 3, буква е);
- г) в случаите, когато информацията е представена в електронен формат чрез разслояване на информацията, коя информация трябва да се намира в първия слой и коя информация може да бъде предоставена в допълнителните слоеве с подробна информация.

При разработването на проектите на регулаторни технически стандарти ЕОЗППО взема предвид различните възможни видове ПЕПП, дългосрочния характер на ПЕПП, възможностите на осигурените по ПЕПП лица, както и характеристиките на ПЕПП, така че да се позволи на осигуреното по ПЕПП лице да избере между различни инвестиционни варианти и други варианти, предлагани от продукта, включително когато този избор може да бъде направен в различни моменти или променен в бъдеще.

ЕОЗППО представя на Комисията тези проекти на регулаторни технически стандарти до 15 август 2020 г.

На Комисията се предоставя правомощието да допълва настоящия регламент като приема посочените в първа алинея регулаторни технически стандарти в съответствие с членове 10 – 14 от Регламент (ЕС) № 1094/2010.



#### Член 29

##### Рекламни материали

Рекламните материали, които съдържат специфична информация за ПЕПП, не включват никакви твърдения, които противоречат на информацията в ПЕПП КИД или омаловажават значението на този документ. Рекламните материали посочват, че е на разположение ПЕПП КИД, и предоставят информация как и къде може да бъде получен, включително уебсайта на доставчика на ПЕПП.

#### Член 30

##### Преразглеждане на ПЕПП КИД

1. Доставчикът на ПЕПП прави преглед на информацията, съдържаща се в ПЕПП КИД, поне веднъж годишно и своевременно внася изменения в документа, ако прегледът показва, че такива са необходими. Преразгледаният вариант на документа своевременно се предоставя на разположение.

2. За да се гарантира последователното прилагане на настоящия член, след провеждане на консултации с други ЕНО и след извършване на проучвания сред потребителите и сред представителите на сектора, ЕОЗППО разработва проекти на регулаторни технически стандарти, определящи условията на преглед и преразглеждане на ПЕПП КИД.

ЕОЗППО представя тези проекти на регулаторни технически стандарти на Комисията в срок до 15 август 2020 г.

На Комисията се предоставя правомощието да допълва настоящия регламент като приема посочените в първа алинея регулаторни технически стандарти в съответствие с членове 10—14 от Регламент (ЕС) № 1094/2010.

#### Член 31

##### Гражданска отговорност

1. За доставчика на ПЕПП не възниква гражданска отговорност само въз основа на ПЕПП КИД, включително превод към него, освен ако този документ е подвеждащ, неточен или не съответства на имащите отношение части от правно обвързващи преддоговорни и договорни документи или на изискванията, предвидени в член 28.

2. Осигурено по ПЕПП лице, което докаже загуба, произтичаща от това, че е разчитало на ПЕПП КИД при посочените в параграф 1 обстоятелства, когато е сключил договор за ПЕПП, за който е бил изготвен този ПЕПП КИД, може да предяви срещу доставчика на ПЕПП иск за вреди във връзка с тази загуба в съответствие с националното право.

3. Елементи като „загуба“ или „вреди“, посочени в параграф 2, за които не е дадено определение, се тълкуват и прилагат в съответствие с приложимото национално право, съгласно определеното от имащите отношение правила на международното частно право.

4. Настоящият член не изключва допълнителни иски, свързани с гражданска отговорност, в съответствие с националното право.



**▼B**

5. Задълженията по настоящия член не се ограничават или отменят от договорни клаузи.

*Член 32***Договори за ПЕПП, които покриват биометрични рискове**

Когато ПЕПП КИД засяга договор за ПЕПП, покриващ биометрични рискове, задълженията на доставчика на ПЕПП съгласно настоящия раздел са свързани само с осигуреното по ПЕПП лице.

*Член 33***Предоставяне на ПЕПП КИД**

1. Доставчикът или дистрибуторът на ПЕПП предоставя на потенциалните осигурени по ПЕПП лица всички ПЕПП КИД, изготвени в съответствие с член 26, при предоставянето на съвети относно или предлагането за продажба на ПЕПП, достатъчно време преди тези осигурени по ПЕПП лица да са обвързани с какъвто и да било договор или оферта във връзка с този договор за ПЕПП.

2. Доставчикът или дистрибуторът на ПЕПП може да изпълни изискванията по параграф 1, като предостави ПЕПП КИД на физическо лице, което е писмено упълномощено да взема инвестиционни решения от името на осигуреното по ПЕПП лице по отношение на сделки, сключени в рамките на същото писмено пълномощно.

3. За да се осигури последователното прилагане на настоящия член ЕОЗППО разработва, след консултации с другите ЕНО, проекти на регулаторни технически стандарти, в които се определят условията за изпълнение на изискването за предоставяне на ПЕПП КИД, както е посочено в параграф 1.

ЕОЗППО представя на Комисията тези проекти на регулаторни технически стандарти до 15 август 2020 г.

На Комисията се предоставя правомощието да допълва настоящия регламент като приема посочените в първа алинея регулаторни технически стандарти в съответствие с членове 10—14 от Регламент (ЕС) № 1094/2010.

*РАЗДЕЛ III**Съвет**Член 34***Определяне на изисквания и потребности и предоставяне на съвет**

1. Преди сключването на договор за ПЕПП всеки доставчик или дистрибутор на ПЕПП определя въз основа на информация, която е изисквана и предоставена от потенциално осигурено по ПЕПП лице, изискванията и потребностите на това потенциално осигурено по ПЕПП лице, включително потенциалната необходимост да закупи продукт, предлагащ анюитети, и предоставя на потенциално осигурено по ПЕПП лице обективна информация относно ПЕПП в разбираема форма, така че на осигуреното по ПЕПП лице да се даде възможност да вземе информирано решение.

**▼ B**

Всеки предложен договор за ПЕПП трябва да съответства на пенсионните изисквания и потребности на осигуреното по ПЕПП лице, като отчита натрупаните от него или нея пенсионни права.

2. Преди сключването на договора за ПЕПП, доставчикът на ПЕПП или дистрибуторът на ПЕПП предоставя на потенциалното осигурено по ПЕПП лице съвети, като му предоставя персонализирана препоръка, в която се обяснява защо определен ПЕПП, включително конкретен инвестиционен вариант, ако е приложимо, отговаря най-добре на изискванията и потребностите на осигуреното по ПЕПП лице.

Доставчикът или дистрибуторът на ПЕПП предоставя на потенциалното осигурено по ПЕПП лице също и индивидуални прогнози за пенсионните плащания за препоръчания продукт въз основа на най-ранната дата, на която може да започне фазата на изплащане, и декларация, че тези прогнози могат да се различават от окончателната стойност на получените обезщетения съгласно ПЕПП. Ако прогнозите за пенсионното обезщетение се основават на икономически сценарии, тази информация включва също така добър прогнозен сценарий и неблагоприятен сценарий, като се отчита специфичното естество на договора за ПЕПП;

3. Ако Основен ПЕПП се предлага най-малкото без гаранция върху капитала, доставчикът на ПЕПП или дистрибуторът на ПЕПП следва ясно да обясни съществуването на ПЕПП без гаранция върху капитала, причините да бъде препоръчван Основен ПЕПП, основаващ се на техника за намаляване на риска, която е в съответствие с целта да се позволи на осигуреното по ПЕПП лице да си възвърне капитала, и следва ясно да посочи всички допълнителни рискове, с които могат да бъдат свързани тези ПЕПП в сравнение с Основен ПЕПП, които предоставя гаранция върху капитала. Обяснението трябва да бъде направено в писмена форма.

4. Когато доставчик или дистрибутор на ПЕПП, посочен в член 23, параграф 1, буква в) от настоящия регламент, предоставя съвети, той изисква от потенциалното осигурено по ПЕПП лице да предостави информация относно знанията и опита на това лице в инвестиционната област от значение за предлагания или търсения ПЕПП, както и финансовото състояние на това лице, включително неговата или нейната способност да понася загуби, и неговите или нейните инвестиционни цели, включително неговия или нейния рисков толеранс, така че да се даде възможност на доставчика на ПЕПП или дистрибутора на ПЕПП да препоръча на потенциалното осигурено лице по ПЕПП един или повече ПЕПП, които са подходящи за него и които по-специално са в съответствие с неговия или нейния рисков толеранс и способност да понася загуби.

5. Отговорностите на доставчика на ПЕПП или дистрибутора на ПЕПП не намаляват поради факта, че съветите се предоставят изцяло или частично чрез автоматизирана или полуавтоматизирана система.

6. Без да се засяга по-строгото приложимо секторно право, доставчиците и дистрибуторите на ПЕПП при поискване гарантират и доказват на компетентните органи, че физическите лица, които предоставят съвети относно ПЕПП, притежават необходимите знания и компетентност да изпълняват задълженията си съгласно настоящия регламент. Държавите членки публикуват критериите, които трябва да се използват за оценяване на тези знания и компетентност.

*РАЗДЕЛ IV**Информация по време на срока на действие на договора**Член 35***Общи разпоредби**

1. Доставчиците на ПЕПП изготвят кратък персонализиран документ, който ще бъде предоставен през фазата на натрупване и съдържащ ключова информация за всяко осигурено по ПЕПП лице, като се отчита специфичното естество на националните пенсионни системи и на всяко относимо право, включително националното социално, трудово и данъчно право („извлечение от индивидуалната партида за ПЕПП“). Заглавието на документа съдържа думите „извлечение от индивидуалната партида за ПЕПП“.
2. Точната дата, с която е свързана информацията в извлечението от индивидуалната партида за ПЕПП, се посочва на видно място.
3. Съдържащата се в извлечението от индивидуалната партида за ПЕПП информация е точна и актуална.
4. Доставчикът на ПЕПП ежегодно предоставя извлечението от индивидуалната партида за ПЕПП на разположение на всяко осигурено по ПЕПП лице.
5. Ясно се посочва всяко съществено изменение на информацията, съдържаща се в извлечението от индивидуалната партида за ПЕПП, в сравнение с предходното извлечение.
6. В допълнение към извлечението от индивидуалната партида за ПЕПП, през целия срок на действие на договора осигуреното по ПЕПП лице трябва да се осведомява своевременно за всички промени, засягащи следната информация:
  - а) условията на договора, включително общите и специалните условия на полицата;
  - б) наименованието на доставчика на ПЕПП, неговата правна форма или адреса на неговото централно управление, или, когато е приложимо, на клона, който сключва договора;
  - в) информация относно начина, по който в инвестиционната политика се вземат предвид екологичните, социалните и управленските фактори.

*Член 36***Извлечение от индивидуалната партида за ПЕПП**

1. Извлечението от индивидуалната партида за ПЕПП включва най-малко следната ключова информация за осигуреното по ПЕПП лице:
  - а) личните данни на осигуреното по ПЕПП лице и най-ранната дата, на която може да започне фазата на изплащане за всяка подсметка;
  - б) наименованието и данните за контакт на доставчика на ПЕПП и идентификация на договора за ПЕПП;
  - в) държавата членка, в която е лицензиран или регистриран доставчикът на ПЕПП, и наименованията на компетентните органи;

**▼ B**

- г) информация за прогнозите за пенсионните плащания, основаващи се на посочената в буква а) дата, както и уточнение, че тези прогнози може да се различават от крайната стойност на получените плащания съгласно ПЕПП. Ако прогнозите за пенсионните плащания се основават на икономически сценарии, тази информация включва също така добър прогнозен сценарий и неблагоприятен сценарий, като се отчита специфичното естество на договора за ПЕПП;
  - д) информация относно размера на вноските, плащани от осигуреното по ПЕПП лице или от трето лице по сметката за ПЕПП през предходните 12 месеца;
  - е) разбивка на всички разходи, начислени, пряко или непряко, на осигуреното по ПЕПП лице през предходните 12 месеца, като се посочват разходите за управление, разходите за съхранение на активите, разходите във връзка с портфейлни трансакции и други разходи, както и оценка на въздействието на разходите върху крайните обезщетения съгласно ПЕПП; такива разходи следва да бъдат изразени както в парична стойност, така и като процент от вноските през предходните 12 месеца;
  - ж) когато е приложимо, естеството и механизма на гаранцията или техниките за намаляване на риска, посочени в член 46;
  - з) когато е приложимо, броя и стойността на дяловете, съответстващи на вноските на осигуреното по ПЕПП лице през предходните 12 месеца;
  - и) общата сума в сметката за ПЕПП на осигуреното по ПЕПП лице към датата на извлечението, посочено в член 35;
  - й) информация относно резултатите от минали периоди на инвестиционния вариант на осигуреното по ПЕПП лице, като се обхващат резултатите от за период от минимум 10 години или в случаите, когато ПЕПП е бил предоставен за по-малко от 10 години, информация, се обхващат всички години, за които е бил предоставен ПЕПП. Информацията относно резултатите от минали периоди се придружава от декларация, че „резултатите от минали периоди не са показателни за бъдещи резултати“;
  - к) за сметки за ПЕПП с повече от една подсметка, информация в извлечението от индивидуалната партида за ПЕПП се разбива по всички съществуващи подсметки;
  - л) обобщена информация относно инвестиционната политика във връзка с екологичните, социалните и управленските фактори.
2. ЕОЗППО, при консултация с Европейската централна банка и компетентните органи, разработва проекти на регулаторни технически стандарти, указващи правилата за определяне на допусканията относно прогнозите за пенсионните обезщетения, посочени в параграф 1, буква г) от настоящия член и в член 34, параграф 2. Тези правила се прилагат от доставчиците на ПЕПП, за да се определят, когато е целесъобразно, годишното ниво на номиналната възвръщаемост на инвестициите, годишният размер на инфлацията и развитието на бъдещите заплати.

**▼B**

ЕОЗППО представя на Комисията тези проекти на регулаторни технически стандарти до 15 август 2020 г. На Комисията се предоставя правомощието да допълва настоящия регламент като приема посочените в първа алинея регулаторни технически стандарти в съответствие с членове 10—14 от Регламент (ЕС) № 1094/2010.

*Член 37***Допълнителна информация**

1. В извлечението от индивидуалната партида за ПЕПП се посочва къде и как може да се получи допълнителна информация, включително:

- а) допълнителна практическа информация за правата и възможностите на осигуреното по ПЕПП лице, включително по отношение на инвестиции, фазата на изплащане, услугата по прехвърляне и услугата за преносимост;
- б) годишните счетоводни отчети и годишните доклади за дейността на доставчика на ПЕПП, които са публично достъпни;
- в) писмена декларация за принципите на инвестиционната политика на доставчика на ПЕПП, която съдържа поне информация относно методите на оценяване на инвестиционния риск, прилаганите процеси за управление на риска и стратегическото разпределение на активите с оглед на естеството и дюрацията на задълженията във връзка с ПЕПП, а също и как инвестиционната политика взема предвид екологичните, социалните и управленските фактори;
- г) където е приложимо, информация относно допусканията, използвани за изчисляване на сумите, изразени в анюитети, по-специално по отношение на лихвения процент, вида на доставчика на ПЕПП и продължителността на периода на изплащане на анюитетите;
- д) равнището на плащанията съгласно ПЕПП в случай на изплащане преди датата, посочена в член 36, параграф 1, буква а).

2. За да се гарантира последователното прилагане на член 36 и на настоящия член, след провеждане на консултации с другите ЕНО и след извършване на проучвания сред потребителите и сред представителите на сектора, ЕОЗППО разработва проекти на регулаторни технически стандарти, в които определя подробностите за представянето на информацията, посочена в член 36 и в настоящия член. По отношение на представянето на информацията относно резултатите от минали периоди, както е посочено в член 36, параграф 1, буква й), се вземат предвид различните между инвестиционните варианти, по-специално ако осигуреното по ПЕПП лице носи инвестиционен риск или ако инвестиционният вариант зависи от възрастта или включва съгласуване на сроковете.

ЕОЗППО представя на Комисията тези проекти на регулаторни технически стандарти в рамките на 15 август 2020 г.

На Комисията се предоставя правомощието да допълва настоящия регламент като приема регулаторните технически стандарти, посочени в първа алинея, в съответствие с членове 10—14 от Регламент (ЕС) № 1094/2010.

**▼B**

3. Без да се засягат разпоредбите на член 34, параграф 2 и член 36, параграф 1, буква г), за да се даде възможност за сравнение с национални продукти, държавите членки могат да изискват от доставчиците на ПЕПП да предоставят на осигурените по ПЕПП лица допълнителни прогнози за пенсионните плащания, когато правилата за определяне на допусканията се определят от съответните държави членки.

*Член 38***Информация, която се предоставя на осигурените по ПЕПП лица по време на предпенсионния етап и на бенефициерите на ПЕПП по време на фазата на изплащане**

1. В допълнение към извлечението от индивидуалната партида за ПЕПП доставчиците на ПЕПП предоставят на всяко осигурено по ПЕПП лице, два месеца преди датите, посочени в член 59, параграф 1, букви а) и б), или по искане на осигуреното по ПЕПП лице, информация за предстоящото начало на фазата на изплащане, възможните форми на плащания и възможността за осигуреното по ПЕПП лице да промени формата на плащане в съответствие с член 59, параграф 1.

2. По време на фазата на изплащане доставчиците на ПЕПП предоставят ежегодно на бенефициерите на ПЕПП информация относно дължимите плащания съгласно ПЕПП и съответните форми на плащания.

Когато осигуреното по ПЕПП лице продължава да прави вноски или да носи инвестиционен риск по време на фазата на изплащане, доставчикът на ПЕПП продължава да предоставя извлечението от индивидуалната партида за ПЕПП, съдържащо съответната информация.

*Член 39***Информация, която се предоставя при поискване на осигурените по ПЕПП лица и бенефициерите на ПЕПП**

По искане на дадено осигурено по ПЕПП лице, бенефициер на ПЕПП или на техни представители доставчикът на ПЕПП предоставя посочената в член 37, параграф 1 допълнителна информация и допълнителна информация относно допусканията, използвани за изготвяне на прогнозите, посочени в член 36, параграф 1, буква г).

*РАЗДЕЛ V***Докладване пред националните органи***Член 40***Общи разпоредби**

1. Доставчиците на ПЕПП представят на компетентните си органи информацията, необходима с цел осъществяване на надзор, в допълнение към информацията, предоставена съгласно относимото секторно право. Тази допълнителна информация включва, когато е приложимо, информацията, необходима за изпълнение на следните дейности при извършване на надзорен преглед:

**▼B**

- a) оценка на системата на управление, прилагана от доставчиците на ПЕПП, на извършваната от тях дейност, на принципите на оценка, прилагани за целите на платежоспособността, на рисковете, пред които са изправени, и на системите за управление на риска, както и на тяхната капиталова структура, нужди и управление;
  - b) вземане на целесъобразни решения вследствие на прилагането на техните надзорни права и задължения.
2. Компетентните органи, в допълнение към предоставените им правомощия съгласно националното право, разполагат със следните правомощия:
- a) да определят характера, обхвата и формата на посочената в параграф 1 информация, която те изискват да бъде представена от доставчиците на ПЕПП на предварително определени интервали от време, при настъпването на предварително определени събития или по време на проучвания относно състоянието на даден доставчик на ПЕПП;
  - b) да получават от доставчиците на ПЕПП цялата информация във връзка с договори, страни по които са доставчици на ПЕПП, или с договори, които са сключени с трети страни; както и
  - v) да изискват информация от външни експерти, като например одитори или актюери.
3. Информацията, предвидена в параграфи 1 и 2, обхваща следното:
- a) качествени и количествени елементи, или всяка подходяща комбинация от тях;
  - b) исторически, текущи и бъдещи елементи, или всяка подходяща комбинация от тях;
  - v) информация от вътрешни или външни източници, или всяка подходяща комбинация от тях.
4. Информацията, предвидена в параграфи 1 и 2:
- a) отразява характера, обема и сложността на дейността на съответния доставчик на ПЕПП, и по-конкретно рисковете, свързани с тази дейност;
  - b) е достъпна, цялостна във всички съществени аспекти, съпоставима и последователна в дългосрочен план;
  - v) е целесъобразна, надеждна и разбираема.
5. Доставчиците на ПЕПП представят ежегодно на компетентните органи следната информация:
- a) за кои държави членки доставчикът на ПЕПП предлага подметки;
  - b) брой уведомления в съответствие с член 20, параграф 1, получени от осигурени по ПЕПП лица, които са променили своето местопребиваване в друга държава членка;
  - v) брой заявления за откриване на подметки и брой подметки, открити в съответствие с член 20, параграф 2;
  - г) брой заявления от осигурени по ПЕПП лица за смяна на доставчика и действителни прехвърляния, направени в съответствие с член 20, параграф 5, буква а;
  - д) брой заявления от осигурени по ПЕПП лица за смяна на доставчика и действителни прехвърляния, направени в съответствие с член 52, параграф 3.

**▼B**

Компетентните органи предават информацията на ЕОЗППО.

6. Доставчиците на ПЕПП разполагат с подходящи системи и структури, за да изпълнят изложените в параграфи 1—5 изисквания, а също и със съставена в писмена форма политика, одобрена от управителния, надзорния или административния орган на доставчика на ПЕПП, за да се гарантира постоянната надеждност на представената информация.

7. При поискване, отправено до компетентните органи и за да извършва задълженията си, възложени по силата на настоящия регламент, ЕОЗППО получава достъп до информацията, предоставена от доставчиците на ПЕПП.

8. Когато вноските и обезщетенията съгласно ПЕПП отговарят на условията за предимства или стимули, доставчикът на ПЕПП, в съответствие с относимото национално право, представя на съответния национален орган цялата информация, необходима за предоставянето или възстановяването на такива предимства и стимули, получени във връзка с такива вноски и плащания, когато това е приложимо.

9. В съответствие с член 72 Комисията приема делегирани актове за допълване на настоящия регламент, като определя посочената в параграфи 1—5 от настоящия член допълнителна информация с цел гарантиране на сближаването на надзорната отчетност в необходимата степен.

След провеждане на консултации с другите ЕНО и компетентните органи и след извършване на проучвания сред представителите на сектора, ЕОЗППО разработва проекти на технически стандарти за изпълнение във връзка с формата на надзорната отчетност.

ЕОЗППО представя на Комисията тези проекти на технически стандарти за изпълнение до 15 август 2020 г.

На Комисията се предоставя правомощието да приема посочените във втора алинея технически стандарти за изпълнение в съответствие с член 15 от Регламент (ЕС) № 1094/2010.

**ГЛАВА V****ФАЗА НА НАТРУПВАНЕ***РАЗДЕЛ I****Правила за инвестиране за доставчиците на ПЕПП****Член 41***Правила за инвестиране**

1. Доставчиците на ПЕПП инвестират съответстващите на ПЕПП активи в съответствие с принципа на благоразумния инвеститор, по-специално в съответствие със следните правила:

- a) активите се инвестират най-добре от гледна точка на дългосрочните интереси на осигурените по ПЕПП лица като цяло. В случай на потенциален конфликт на интереси доставчикът на ПЕПП или структурата, която управлява неговия портфейл, следи инвестициите да бъдат направени единствено в интерес на осигурените по ПЕПП лица;



**▼B**

- б) в рамките на принципа на благоразумния инвеститор доставчиците на ПЕПП вземат под внимание рисковете, свързани с екологичните, социалните и управленските фактори, и потенциалното дългосрочно въздействие на инвестиционните решения относно тези фактори;
  - в) активите се инвестират така, че да се гарантира сигурността, качеството, ликвидността и рентабилността на портфейла като цяло;
  - г) активите се инвестират основно на регулирани пазари. Инвестициите в активи, които не се търгуват на регулиран финансов пазар, се поддържат на разумно равнище;
  - д) инвестициите в дериватни инструменти са възможни, доколкото тези инструменти допринасят за намаляване на инвестиционния риск или улесняват ефикасното управление на портфейла. Тези инструменти се оценяват предпазливо, като се държи сметка за базовия актив, и се включват в оценяването на активите на доставчика на ПЕПП. Доставчиците на ПЕПП също така избягват прекомерна рискова експозиция към един единствен контрагент и към други операции с дериватни инструменти;
  - е) активите се диверсифицират правилно, за да се избегне прекомерна зависимост по отношение на един актив, на един емитент или на отделна група предприятия, както и натрупване на рискове в целия портфейл. Инвестициите в активи, издадени от един и същи емитент или от емитенти от една и съща група, не следва да излагат доставчика на ПЕПП на прекомерна концентрация на рисковете;
  - ж) активите не се инвестират в неоказващи съдействие юрисдикции за данъчни цели, идентифицирани в приложимите заключения на Съвета относно списъка на неоказващите съдействие юрисдикции за данъчни цели, нито във високорискова трета държава със стратегически слабости, идентифицирана от приложимия делегиран регламент на Комисията, приет въз основа на член 9 от Директива (ЕС) 2015/849;
  - з) доставчикът на ПЕПП не се излага, нито излага съответстващите на ПЕПП активи на рискове, произтичащи от прекомерен ливъридж и прекомерна падежна трансформация.
2. Правилата, определени в параграф 1, букви а)—з), се прилагат само доколкото няма по-строги разпоредби в съответното секторно право, приложимо към доставчика на ПЕПП.

*РАЗДЕЛ II**Инвестиционни варианти за осигурените по ПЕПП лица**Член 42***Общи разпоредби**

1. Доставчиците на ПЕПП могат да предлагат до шест инвестиционни варианта на осигурените по ПЕПП лица.
2. Инвестиционните варианти включват Основен ПЕПП и могат да включват алтернативни инвестиционни варианти.

**▼B**

3. Всички инвестиционни варианти са създадени от доставчиците на ПЕПП въз основа на гаранция или техника за намаляване на риска, които гарантират достатъчна защита за осигурените по ПЕПП лица.
4. За предоставянето на гаранции се прилага съответното секторно право, приложимо към доставчика на ПЕПП.
5. Доставчиците на ПЕПП, посочени в член 6, параграф 1, букви в), г), д) и е), могат да предлагат ПЕПП с гаранция единствено чрез сътрудничество с кредитни институции или застрахователни предприятия, които могат да предоставят такива гаранции съгласно приложимото за тях секторно право. Отговорността за гаранцията се носи единствено от тези институции или предприятия.

*Член 43***Избор на инвестиционен вариант от осигуреното по ПЕПП лице**

След получаването на относимите информация и съвети, осигуреното по ПЕПП лице избира инвестиционен вариант при сключването на договора за ПЕПП.

*Член 44***Условия за изменение на избрания инвестиционен вариант**

1. Ако доставчикът на ПЕПП предоставя алтернативни инвестиционни варианти, осигуреното по ПЕПП лице, докато натрупва вноски в ПЕПП, има възможност да избере различен инвестиционен вариант най-малко пет години след сключването на договора за ПЕПП и в случая на последващи промени, пет години след последната промяна на инвестиционен вариант. Доставчикът на ПЕПП може да разреши на осигурено по ПЕПП лице да променя по-често избрания инвестиционен вариант.
2. Изменението на инвестиционния вариант е безплатно за осигуреното по ПЕПП лице.

*Член 45***Основен ПЕПП**

1. Основният ПЕПП трябва да бъде сигурен продукт, представляващ основния инвестиционен вариант. Той е разработен от доставчиците на ПЕПП въз основа на гаранция върху капитала, дължима в началото на фазата на изплащане и по време на фазата на изплащане, когато е приложимо, или техника за намаляване на риска, която е в съответствие с целта да се позволи на осигуреното по ПЕПП лице да си възвърне капитала.
2. Размерът на разходите и таксите за Основен ПЕПП не надвишава 1 % от натрупания капитал годишно.
3. С цел да се гарантират еднакви условия на конкуренция между различните доставчици на ПЕПП и различните видове ПЕПП, ЕОЗППО разработва проекти на регулаторни технически стандарти за определяне на видовете разходи и такси, посочени в параграф 2, след като се е консултирал с другите ЕНО, когато това е приложимо.

**▼B**

При разработването на проектите на регулаторни технически стандарти ЕОЗППО взема предвид различните възможни видове ПЕПП, дългосрочния пенсионен характер на ПЕПП и различните възможни характеристики на ПЕПП, по-специално плащанията под формата на дългосрочни анюитети или годишни усвоявания поне до достигането на възрастта, съответстваща на очакваната средна продължителност на живот на осигуреното по ПЕПП лице. ЕОЗППО оценява също и специфичния характер на капиталовата защита, по-специално по отношение на капиталовата гаранция. ЕОЗППО представя на Комисията тези проекти на регулаторни технически стандарти до 15 август 2020 г.

На Комисията се предоставя правомощието да допълва настоящия регламент като приема посочените в първа алинея регулаторни технически стандарти в съответствие с членове 10—14 от Регламент (ЕС) № 1094/2010.

4. На всеки две години от датата на прилагане на настоящия регламент Комисията, след консултация с ЕОЗППО и когато е приложимо, с другите ЕНО, прави преглед на адекватността на посочената в параграф 2 процентна стойност. Комисията взема по-специално предвид действителното равнище и промените в действителното равнище на разходите и таксите, както и въздействието върху наличието на ПЕПП.

На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 72 за изменение на процентната стойност, посочена в параграф 2 от настоящия член, в контекста на своите прегледи, с оглед на това да се позволи подходящ достъп до пазара на доставчиците на ПЕПП.

*Член 46***Техники за намаляване на риска**

1. Използването на техники за намаляване на риска гарантира, че инвестиционната стратегия за ПЕПП е разработена, за да се натрупа стабилен и подходящ индивидуален бъдещ пенсионен доход от ПЕПП и да се гарантира справедливо третиране на всички поколения осигурени по ПЕПП лица.

Всички техники за намаляване на риска, независимо дали се прилагат по отношение на Основния ПЕПП или по отношение на алтернативните инвестиционни варианти, трябва да бъдат разумни, стабилни и съобразени с рисковия профил на съответния инвестиционен вариант.

2. Приложимите техники за намаляване на риска включват, наред с другото, разпоредби:

- а) за постепенно адаптиране на разпределянето на инвестициите с цел смекчаване на финансовите рискове при инвестициите за групите, съответстващи на оставащия срок (жизнен цикъл);
- б) за създаване на резерви от вноските или възвръщаемостта на инвестициите, които следва да се разпределят на осигурените по ПЕПП лица при справедливи и прозрачни условия, за да се смекчат инвестиционните загуби; или
- в) за използване на подходящи гаранции за защита срещу загубите при инвестиции.

**▼B**

3. За да се гарантира последователното прилагане на настоящия член, след като се консултира с другите ЕНО и след провеждането на проучвания сред представителите на сектора, ЕОЗППО разработва проекти на регулаторни технически стандарти, определящи минималните критерии, на които трябва да отговарят техниките за намаляване на риска, като взема предвид различните видове ПЕПП и техните специфични характеристики, както и различните видове доставчици на ПЕПП и различията между техните пруденциални режими.

ЕОЗППО представя тези проекти на регулаторни технически стандарти на Комисията в срок до 15 август 2020 г.

На Комисията се предоставя правомощието да допълва настоящия регламент като приема посочените в първа алинея регулаторни технически стандарти в съответствие с членове 10—14 от Регламент (ЕС) № 1094/2010.

*РАЗДЕЛ III**Други аспекти във връзка с фазата на натрупване**Член 47***Условия, свързани с фазата на натрупване**

1. Условията във връзка с фазата на натрупване на националните подсетки се определят от държавите членки, освен ако не са посочени в настоящия регламент.
2. Тези условия могат да включват по-специално възрастови граници за началото на фазата на натрупване, минимална продължителност на фазата на натрупване, максималния и минималния размер на вноските и непрекъснатостта на вноските.

## ГЛАВА VI

**ЗАЩИТА НА ИНВЕСТИТОРА***Член 48***Депозитар**

1. Доставчиците на ПЕПП, посочени в член 6, параграф 1, букви в), д) и е), определят един или повече депозитари, които да съхраняват активите, свързани с дейността по предоставяне на ПЕПП и да изпълняват задължения по надзора.
2. По отношение на определянето на депозитаря, изпълнението на неговите задачи във връзка със съхранението на активите и отговорността на депозитаря и по отношение на изпълнението на задълженията му по надзора се прилага по съответния начин глава IV от Директива 2009/65/ЕО.

*Член 49***Покритие на биометрични рискове**

1. Доставчиците на ПЕПП могат да предлагат ПЕПП с вариант, с който се гарантира покритието на биометрични рискове.
2. За покритието на биометрични рискове се прилага съответното секторно право, приложимо към доставчика на ПЕПП. Покритието на биометричните рискове може да се различава за отделните подсетки.

**▼B**

3. Доставчиците на ПЕПП, посочени в член 6, параграф 1, букви а), в), г), д) и е), могат да предлагат ПЕПП с вариант, с който се гарантира покритието на биометричните рискове. В този случай покритието се предоставя само чрез сътрудничество със застрахователни предприятия, които могат да покрият тези рискове според приложимото за тях секторно право. Застрахователното предприятие носи пълна отговорност за покритието на биометричните рискове.

*Член 50***Жалби**

1. Доставчиците на ПЕПП и дистрибуторите на ПЕПП въвеждат и прилагат подходящи и ефективни процедури за разглеждане на жалби с цел да се отговори на жалбите на ПЕПП клиентите във връзка с правата и задълженията им съгласно настоящия регламент.

2. Тези процедури се прилагат във всяка държава членка, в която доставчикът на ПЕПП или дистрибуторът на ПЕПП предоставя своите услуги, и се провеждат на официалния език на съответната държава членка, избран от ПЕПП клиента, или на друг език, ако това е уговорено между доставчика или дистрибутора на ПЕПП и ПЕПП клиента.

3. Доставчиците на ПЕПП и дистрибуторите на ПЕПП правят всичко възможно да отговорят на жалбите на ПЕПП клиентите или в електронен формат, или на друг траен носител в съответствие с член 24. В отговора се разглеждат всички повдигнати въпроси в рамките на подходящи срокове и най-късно в срок от 15 работни дни от получаване на жалбата. В извънредни случаи, ако отговорът не може да бъде даден в срок от 15 работни дни по причини извън контрола на доставчика на ПЕПП или дистрибутора на ПЕПП, той трябва да изпрати междинен отговор, в който ясно да се посочват причините за забавата на отговора на жалбата, както и срокът, в който ПЕПП клиентът ще получи окончателния отговор. Във всички случаи срокът за получаване на окончателен отговор не може да надвишава 35 работни дни.

4. Доставчиците на ПЕПП и дистрибуторите на ПЕПП уведомяват ПЕПП клиента най-малко за един орган за алтернативно решаване на спорове (АРС), който е компетентен да разглежда спорове относно правата и задълженията на ПЕПП клиента съгласно настоящия регламент.

5. Информацията относно процедурите по параграф 1 се предоставя по ясен, изчерпателен и лесно достъпен начин на уебсайта на доставчика на ПЕПП или дистрибутора на ПЕПП, в клона и в общия ред и условия на договора между доставчика на ПЕПП или дистрибутора на ПЕПП и ПЕПП клиента. В информацията се съдържат указания къде може да бъде намерена повече информация за органа за АРС и условията за неговото сезиране.

6. Компетентните органи установяват процедури, които позволяват на ПЕПП клиентите и на други заинтересовани страни, включително потребителски асоциации, да подават жалби до компетентните органи относно твърдения за нарушения на настоящия регламент от страна на доставчици на ПЕПП и дистрибутори на ПЕПП. Жалбоподателите получават отговор във всички случаи.

**▼B**

7. В случаите, които засягат повече от една държава членка, жалбоподателят може да избере да подаде жалбата си чрез компетентните органи на своята държава членка на пребиваване, независимо от мястото на извършване на нарушението.

*Член 51***Правна защита по извънсъдебен ред**

1. В съответствие с Директива 2013/11/ЕС на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup> се установяват подходящи, независими, непристрастни, прозрачни и ефективни процедури за АРС, насочени към решаването на спорове между ПЕПП клиентите и доставчиците на ПЕПП или дистрибуторите на ПЕПП относно правата и задълженията съгласно настоящия регламент, като по целесъобразност се използват съществуващи компетентни органи. Тези процедури за АРС са приложими към доставчиците на ПЕПП или дистрибуторите на ПЕПП, срещу които се откриват процедурите, като компетентността на съответния орган за АРС реално се разширява, за да бъдат обхванати тези доставчици и дистрибутори.

2. Посочените в параграф 1 органи си сътрудничат ефективно за уреждането на трансгранични спорове във връзка с правата и задълженията, произтичащи от настоящия регламент.

## ГЛАВА VII

**СМЯНА НА ДОСТАВЧИКА НА ПЕПП***Член 52***Предоставяне на услугата по прехвърляне**

1. Доставчиците на ПЕПП предоставят услуга по прехвърляне, чрез която при поискване от осигурено по ПЕПП лице прехвърлят съответните суми или ако е приложимо, активи в натура в съответствие с параграф 4, от една сметка за ПЕПП, държа на от прехвърлящия доставчик на ПЕПП, към нова сметка за ПЕПП със същите подсметки, открита при приемащия доставчик на ПЕПП, със закриване на предишната сметка за ПЕПП.

Когато използва услугата по прехвърляне, прехвърлящият доставчик на ПЕПП прехвърля на приемащия доставчик на ПЕПП цялата информация, свързана с всички подсметки на предишната сметка за ПЕПП, включително изискванията за отчитане. Приемащият доставчик на ПЕПП регистрира тази информация в съответните подсметки.

Осигурено по ПЕПП лице може да поиска прехвърляне към доставчик на ПЕПП, установен в една и съща държава членка (прехвърляне в национален план) или в различна държава членка (прехвърляне в трансграничен план). Осигуреното по ПЕПП лице може да упражнява правото си да сменя доставчика по време на фазата на натрупване и фазата на изплащане на ПЕПП.

2. Независимо от параграф 1 по време на фазата на изплащане доставчиците на ПЕПП не са задължени да предоставят услуга по прехвърляне на ПЕПП, ако осигурените по ПЕПП лица получават плащания под формата на пожизнен анюитет.

<sup>(1)</sup> Директива 2013/11/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2013 г. за алтернативно решаване на потребителски спорове и за изменение на Регламент (ЕО) № 2006/2004 и Директива 2009/22/ЕО (ОВ L 165, 18.6.2013 г., стр. 63).

**▼B**

3. Осигуреното по ПЕПП лице може да сменя доставчика на ПЕПП след най-малко пет години от сключването на договора за ПЕПП, а в случай на последващо прехвърляне – след пет години от последното прехвърляне, без да се засяга член 20, параграф 5, буква а). Доставчикът на ПЕПП може да разреши на осигуреното по ПЕПП лице да сменя по-често доставчиците на ПЕПП.

4. Когато смяната на доставчика е между доставчици на ПЕПП, които извършват управление на портфейл за осигурените по ПЕПП лица, осигурените по ПЕПП лица могат да избират да прехвърлят активи в натура или съответните суми. Във всички останали случаи се разрешава само прехвърлянето на съответните суми.

Когато осигуреното по ПЕПП лице изисква прехвърляне на активи в натура е необходимо писменото съгласие на приемащия доставчик на ПЕПП.

*Член 53***Услугата по прехвърлянето**

1. Услугата по прехвърлянето се инициира от приемащия доставчик на ПЕПП по заявление на осигуреното по ПЕПП лице, след като осигуреното по ПЕПП лице е взело информирано решение въз основа на получената от доставчиците на ПЕПП информация съгласно посоченото в член 56.

2. Заявлението от осигуреното по ПЕПП лице се изготвя на официалния език на държавата членка, където е иницирана услугата по прехвърлянето, или на друг договорен между страните език. В заявлението осигуреното по ПЕПП лице

а) предоставя своето изрично съгласие за изпълнението от страна на прехвърлящия доставчик на ПЕПП на всяка от задачите, посочени в параграф 4, както и дава своето изрично съгласие за изпълнението от страна на приемащия доставчик на ПЕПП на всяка от задачите, посочени в параграф 5;

б) по споразумение с приемащия доставчик на ПЕПП посочва датата, от която плащанията да се изпълняват от откритата при приемащия доставчик на ПЕПП сметка за ПЕПП.

Тази дата е най-малко две седмици след датата, на която приемащият доставчик на ПЕПП получи документите, прехвърлени от прехвърлящия доставчик на ПЕПП съгласно параграф 4.

Държавите членки може да изискат заявлението от осигуреното по ПЕПП лице да бъде в писмена форма и то да получи копие от приетото заявление.

3. В рамките на пет работни дни от получаване на заявлението, посочено в параграф 2, приемащият доставчик на ПЕПП изисква от прехвърлящия доставчик на ПЕПП изпълнение на следните задачи, както е посочено в параграф 4.

4. При получаването на заявление от приемащия доставчик на ПЕПП прехвърлящият доставчик на ПЕПП

а) изпраща на осигуреното по ПЕПП лице и на приемащия доставчик на ПЕПП в рамките на пет работни дни извлечението от индивидуалната партида за ПЕПП за времето от датата на последното изготвено извлечение от индивидуалната партида за ПЕПП до датата на заявлението;

**▼B**

- б) изпраща на приемащия доставчик на ПЕПП в рамките на пет работни дни списък на съществуващите активи, които се прехвърлят в случай на прехвърляне на активи съгласно посоченото в член 52, параграф 4;
- в) преустановява приемането на вноски по сметката за ПЕПП от датата, посочена от осигуреното по ПЕПП лице в заявлението, посочено в параграф 2, буква б);
- г) прехвърля съответните суми или когато е приложимо, активите в натура съгласно член 52, параграф 4, от сметката за ПЕПП към новата сметка за ПЕПП, открита при приемащия доставчик на ПЕПП, на датата, посочена от осигуреното по ПЕПП лице в заявлението;
- д) закрива сметката за ПЕПП на посочената от осигуреното по ПЕПП лице дата, ако осигуреното по ПЕПП лице няма непогасени задължения. Прехвърлящият доставчик на ПЕПП уведомява незабавно осигуреното по ПЕПП лице, ако сметката на осигуреното по ПЕПП лице не може да бъде закрыта поради наличието на непогасени задължения.
5. Приемащият доставчик на ПЕПП извършва, ако е предвидено в заявлението и доколкото предоставената информация от прехвърлящия доставчик на ПЕПП или от осигуреното по ПЕПП лице дава възможност на приемащия доставчик на ПЕПП да го изпълни, необходимата подготовка за приемането на вноски и ги приема от датата, посочена от осигуреното по ПЕПП лице в заявлението.

*Член 54***Такси и разходи, свързани с услугата по прехвърлянето**

1. Осигурените по ПЕПП лица имат безплатен достъп до личната си информация, съхранявана от прехвърлящия или от приемащия доставчик на ПЕПП.
2. Прехвърлящият доставчик на ПЕПП предоставя изисканата от приемащия доставчик на ПЕПП информация в съответствие с член 53, параграф 4, буква а), без да събира такси от осигуреното по ПЕПП лице или от приемащия доставчик на ПЕПП.
3. Общият размер на таксите и разходите, начислявани на осигуреното по ПЕПП лице от прехвърлящия доставчик на ПЕПП за закриването на държаната при него сметка за ПЕПП, са ограничени до действителните административни разходи, възникнали за доставчика на ПЕПП, и не надхвърлят 0,5 % от съответните суми или парична стойност на активи в натура, които се прехвърлят към приемащия доставчик на ПЕПП.

Държавите членки може да определят по-нисък процент на таксите и разходите, посочени в първа алинея, и друг процент, когато доставчикът на ПЕПП позволява на осигурените по ПЕПП лица да сменят доставчика на ПЕПП по-често, както е посочено в член 52, параграф 3.

Прехвърлящият доставчик на ПЕПП не начислява допълнителни такси или разходи на приемащия доставчик на ПЕПП.

4. Приемащият доставчик на ПЕПП може да начислява само действителните административни разходи и разходи във връзка с трансакции за услугата по прехвърляне.



**▼ B***Член 55***Защита на осигурените по ПЕПП лица срещу финансови загуби**

1. Финансовите загуби, включително такси, разходи и лихви, понесени от осигуреното по ПЕПП лице и произтичащи пряко от неспазване на задълженията по член 53 от страна на участващ в процедурата по прехвърлянето доставчик на ПЕПП, се възстановяват без забавяне от този доставчик на ПЕПП.

2. Отговорността по параграф 1 не се прилага в случай на извънредни и непредвидими обстоятелства извън контрола на доставчика на ПЕПП, позоваващ се на съществуването на тези обстоятелства, чиито последици неизбежно биха настъпили въпреки всички усилия за тяхното предотвратяване, или когато доставчикът на ПЕПП е обвързан с други правни задължения, уредени от правото на Съюза или националното право.

3. Отговорността по параграф 1 е установена в съответствие с приложимите на национално равнище правни изисквания.

4. Осигуреното по ПЕПП лице поема евентуалния риск от финансови загуби, свързани с откупуването на активите, държани в сметката за ПЕПП, във връзка с тяхното прехвърляне от прехвърлящия доставчик на ПЕПП към приемащия доставчик на ПЕПП, съгласно посоченото в член 52, параграф 4.

5. Прехвърлящият доставчик на ПЕПП не е задължен да осигури защита на капитала или да предостави гаранция в момента на смяна на доставчика.

*Член 56***Информация относно услугата по прехвърлянето**

1. Доставчиците на ПЕПП предоставят на осигурените по ПЕПП лица следната информация относно услугата по прехвърлянето, за да се предостави възможност на осигуреното по ПЕПП лице да вземе информирано решение:

- а) функцията на прехвърлящия и на приемащия доставчик на ПЕПП на всеки етап от процедурата по прехвърлянето установена в член 53;
- б) сроковете за изпълнението на съответните етапи;
- в) таксите и разходите, които се начисляват във връзка с прехвърлянето;
- г) възможните последици от прехвърлянето, по-специално по отношение на капиталовата защита или гаранцията, както и друга информация, свързана с услугата по прехвърлянето;
- д) информация относно възможността за прехвърляне на активи в натура, ако е приложимо.

Приемащият доставчик на ПЕПП спазва изискванията на глава IV.

Приемащият доставчик на ПЕПП информира, когато е приложимо, осигуреното по ПЕПП лице за наличието на схема за гарантиране на депозитите, включително схема за обезщетяване на инвеститори или схема за гарантиране на застрахователните вземания, която да осигурява защита за това осигурено по ПЕПП лице.

**▼B**

2. Информацията, посочена в параграф 1 на настоящия член, е достъпна на уебсайта на доставчика на ПЕПП. Тя се предоставя на осигурените по ПЕПП лица при поискване в съответствие с изискванията на член 24.

## ГЛАВА VIII

## ФАЗА НА ИЗПЛАЩАНЕ

## Член 57

## Условия, свързани с фазата на изплащане

1. Условията във връзка с фазата на изплащане и на плащанията по националните подсметки се определят от държавите членки, освен ако не са посочени в настоящия регламент.
2. Тези условия могат да включват по-специално определянето на минималната възраст за началото на фазата на изплащане, на максимален период за включване в схемата за ПЕПП преди достигането на пенсионната възраст, както и условия за изплащане преди достигане на минималната възраст за началото на фазата на изплащане, по-специално в случай на особени затруднения.

## Член 58

## Форми на изходящи плащания

1. Доставчиците на ПЕПП осигуряват на осигурените по ПЕПП лица една или повече от следните форми на плащания:
  - а) анюитети;
  - б) еднократна сума;
  - в) разсрочено плащане;
  - г) комбинации от горните форми.
2. Осигурените по ПЕПП лица избират формата на плащания за фазата на изплащане при сключването на договор за ПЕПП и при подаването на заявление за откриване на нова подсметка. Формата на плащанията може да се различава за отделните подсметки.
3. Без да се засяга параграф 1 от настоящия член или член 57 или 59, държавите членки може да приемат мерки, за да се даде предимство на определени форми на плащания. Такива мерки могат да включват количествени ограничения на плащанията на еднократни суми с цел допълнително насърчаване на другите форми на плащания, посочени в параграф 1 от настоящия член. Тези количествени ограничения се прилагат само за плащания, съответстващи на капитала, натрупан в подсметки за ПЕПП, свързани с държави членки, чието национално право предвижда количествени ограничения върху плащанията на еднократните суми.
4. Държавите членки може да конкретизират условията, при които ще бъдат възстановявани предоставените предимства и стимули.

## Член 59

## Промяна на формите на плащания

1. Ако доставчикът на ПЕПП предоставя различни форми на плащания, осигуреното по ПЕПП лице има право да промени формата на плащанията за всяка открита подсметка:

**▼B**

- а) една година преди началото на фазата на изплащане;
- б) в началото на фазата на изплащане;
- в) в момента на смяната на доставчика.

Промяната на формата на плащането е бесплатно за осигуреното по ПЕПП лице.

2. При получаване на заявление от страна на осигурено по ПЕПП лице за промяна на неговата или нейната форма на плащания, доставчикът на ПЕПП предоставя на осигуреното по ПЕПП лице ясна и разбираема информация относно финансовите последици от такава промяна за осигуреното по ПЕПП лице или бенефициера на ПЕПП, по-специално по отношение на въздействието върху националните стимули, които може да се прилагат по отношение на съществуващите подсметки на ПЕПП на осигуреното по ПЕПП лице.

*Член 60***Пенсионно планиране и съвети относно плащанията**

1. За Основния ПЕПП в началото на фазата на изплащане доставчикът на ПЕПП предлага на осигуреното по ПЕПП лице лично пенсионно планиране за устойчивото използване на капитала, натрупан по подсметките за ПЕПП, като взема предвид най-малко следното:

- а) стойността на капитала, натрупан по подсметките за ПЕПП;
- б) общия размер на други натрупани пенсионни права; и
- в) дългосрочните изисквания и нужди на осигуреното по ПЕПП лице, свързани с пенсионирането.

2. Пенсионното планиране, посочено в параграф 1 включва лична препоръка към осигуреното по ПЕПП лице за оптималната за него или нея форма на плащания, освен ако се предоставя само една форма на плащания. Ако еднократното плащане не е в съответствие с нуждите на осигуреното по ПЕПП лице, свързани с пенсионирането, за тази цел към съвета се добавя предупреждение.

## ГЛАВА IX

**НАДЗОР***Член 61***Надзор от компетентните органи и мониторинг от ЕОЗПО**

1. Компетентните органи за доставчика на ПЕПП осъществяват текущ надзор във връзка със спазването на настоящия регламент и в съответствие със съответния секторен надзорен режим и стандарти. Освен това те са отговорни за осъществяване на надзор във връзка със спазването на задълженията, определени в правилата или учредителните документи на доставчика на ПЕПП, и следи доколко са подходящи неговите договорености и организация във връзка със задачите, които следва да изпълнява при предоставянето на ПЕПП.

**▼ B**

2. ЕОЗППО и компетентните органи осъществяват мониторинг на предоставяните или предмет на дистрибуция персонални пенсионни продукти, за да се уверят, че такива продукти са обозначени като „ПЕПП“ или внушават, че са „ПЕПП“, само когато са регистрирани съгласно настоящия регламент.

*Член 62***Правомощия на компетентните органи**

Всяка държава членка гарантира, че компетентните органи разполагат с всички правомощия за осъществяването на надзор и разследвания, необходими за упражняването на функциите им съгласно настоящия регламент.

*Член 63***Правомощия на компетентните органи за намеса по отношение на продуктите**

1. Компетентните органи могат да забранят или да ограничат продажбата или дистрибуцията на ПЕПП в своята държава членка или от нея при следните условия:

- а) компетентните органи са се уверили, че са налице разумни основания да се смята, че ПЕПП поражда значителни или повтарящи се опасения относно защитата на осигурените лица или представлява риск за нормалното функциониране и целостта на финансовите пазари или за стабилността на цялата финансова система или на част от нея в поне една държава членка;
- б) действието е пропорционално, като се вземат предвид естеството на установените рискове, нивото на опитност на съответните осигурени по ПЕПП лица и вероятните последици от действието за осигурените по ПЕПП лица, които са сключили договор за ПЕПП;
- в) компетентните органи са се консултирали надлежно с компетентните органи в други държави членки, които може да бъдат засегнати в значителна степен от действието; както и
- г) действието не произвежда дискриминационен ефект върху услугите или дейностите, предоставяни от територията на друга държава членка.

Когато са изпълнени условията, посочени в първа алинея, компетентните органи може да наложат забрана или ограничение като предпазна мярка, преди ПЕПП да бъде пуснат на пазара, да бъде предмет на дистрибуция или да бъде продаван на осигурени по ПЕПП лица. Забрана или ограничение може да се прилага при конкретни обстоятелства или да е предмет на изключения, определени от компетентните органи.

2. Компетентните органи не налагат забрана или ограничение по настоящия член, освен ако не по-малко от един месец преди предвидената дата на влизане в сила на мярката те са уведомили в писмена форма или по друг начин, съгласуван между органите, всички други заинтересовани компетентни органи и ЕОЗППО за подробностите относно:

- а) ПЕПП, за който се отнася предложеното действие;
- б) точното естество на предложените забрана или ограничение и предвидената дата на влизането им сила; както и
- в) доказателствата, въз основа на които са взели своето решение и въз основа на които имат разумни основания да смятат, че са изпълнени всички условия по параграф 1.

**▼B**

3. В изключителни случаи, когато компетентните органи сметат за необходимо да предприемат спешни действия по силата на настоящия член, за да предотвратят вреда, произтичаща от ПЕПП, компетентните органи могат да предприемат временно действие с писмено уведомление, изпратено не по-малко от 24 часа преди предвиденото влизане в сила на мярката до всички други компетентни органи и ЕОЗППО, при условие че са изпълнени всички условия, установени в настоящия член и че освен това е ясно установено, че с едномесечния срок за уведомяване конкретното опасение или заплаха не биха били преодолени адекватно. Компетентните органи не предприемат временно действие за период, надхвърлящ три месеца.
4. Компетентните органи публикуват на своите уебсайтове известие за всяко решение за налагане на забрана или ограничение съгласно посоченото в параграф 1. В това известие се уточняват подробностите за забраната или ограничението и се посочва датата, на която мерките ще влязат в сила, считано от публикуването на известието, както и доказателствата за това, че всички условия по параграф 1 са изпълнени. Забраната или ограничението се прилагат единствено за действия, предприети след публикуването на известието.
5. Компетентните органи отменят забраната или ограничението, ако условията по параграф 1 вече не са приложими.

*Член 64***Улесняване и координация**

1. ЕОЗППО играе ролята на посредник и координатор по отношение на действия, предприети от компетентните органи съгласно член 63. По-специално ЕОЗППО гарантира, че действията, предприети от компетентния орган, са основателни и пропорционални и че когато е уместно, компетентните органи възприемат последователен подход.
2. След като получи уведомление по член 63 относно всяка забрана или ограничение, които трябва да бъдат наложени съгласно този член, ЕОЗППО дава становище по въпроса дали забраната или ограничението са основателни и пропорционални. Ако ЕОЗППО счита, че е необходимо други компетентни органи да предприемат мерки за отстраняване на риска, той обявява това в становището си. Становището се публикува на уебсайта на ЕОЗППО.
3. Когато компетентен орган предлага да предприеме или предприема действия, които противоречат на становище на ЕОЗППО, дадено съгласно параграф 2, или когато компетентен орган отказва да предприеме действия, което е в противоречие с такова становище, той публикува незабавно на своя уебсайт известие, в което подробно излага причините за това свое решение.

*Член 65***Правомощия на ЕОЗППО за намеса по отношение на продуктите**

1. В съответствие с член 9, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1094/2010 ЕОЗППО наблюдава пазара на ПЕПП, които се пускат на пазара, които са предмет на дистрибуция или се продават в Съюза.
2. В съответствие с член 9, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 1094/2010 ЕОЗППО може, ако са изпълнени условията, посочени в параграфи 3 и 4 от настоящия член, временно да забрани или ограничи пускането на пазара, дистрибуцията или продаването в Съюза на определени ПЕПП или ПЕПП с определени конкретни характеристики.

**▼B**

Забрана или ограничение може да се прилага при обстоятелства, или да подлежи на изключения, които трябва да бъдат определени от ЕОЗППО.

3. ЕОЗППО взема решение съгласно параграф 2 от настоящия член, след като се консултира с другите европейски надзорни органи, когато е целесъобразно, и само ако са изпълнени всички посочени по-долу условия:

- a) предложеното действие е в отговор на значителни опасения във връзка със защитата на осигурените по ПЕПП лица, включително що се отнася до дългосрочния пенсионен характер на продукта или към заплахата за нормалното функциониране и целостта на финансовите пазари или за стабилността на цялата финансова система в Съюза или на част от нея;
- b) съществуващите нормативни изисквания съгласно правото на Съюза, които се прилагат за ПЕПП, не възпират заплахата;
- в) компетентен орган или компетентни органи не са предприели действия за възпиране на заплахата или предприетите действия не са адекватни за възпирането ѝ.

Когато са изпълнени условията, посочени в първа алинея, ЕОЗППО може да наложи посочените в параграф 2 забрана или ограничение като предпазна мярка, преди даден ПЕПП да бъде пуснат на пазара, преди да бъде извършена дистрибуция или той да бъде продаден на осигурени по ПЕПП лица.

4. Когато предприема действие в съответствие с настоящия член, ЕОЗППО гарантира, че то:

- a) няма отрицателно въздействие върху ефективността на финансовите пазари или върху осигурените по ПЕПП лица, което да е непропорционално спрямо ползите от действието; или
- b) не създава риск от регулаторен арбитраж.

Когато компетентен орган или компетентни органи са предприели мярка по член 63, ЕОЗППО може да предприеме всяка от мерките по параграф 2 от настоящия член, без да дава становището по член 64.

5. Преди да реши да предприеме действие по настоящия член, ЕОЗППО уведомява компетентните органи за действията, които предлага.

6. ЕОЗППО публикува на своя уебсайт известие за всяко решение относно предприемане на действия по настоящия член. В това известие се уточняват подробностите за забраната или ограничението и се посочва дата след публикуването на известието, на която мерките ще породят действие. Забраната или ограничението се прилагат единствено за действия, предприети след като мерките са породили действие.

7. ЕОЗППО преразглежда забраната или ограничението, наложени по параграф 2, на подходящи интервали от време, но най-малко веднъж на три месеца. Ако забраната или ограничението не бъдат подновени след края на тримесечния период, действието им се прекратява.

8. Всяко действие, предприето от ЕОЗППО в съответствие с настоящия член, има предимство пред всяко действие, предприето по-рано от компетентен орган.

**▼B**

9. Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 72 за допълване на настоящия регламент с критерии и фактори, които да се прилагат от ЕОЗППО при определяне на това кога са налице значителни опасения във връзка със защитата на осигурените по ПЕПП лица, включително по отношение на дългосрочния пенсионен характер на продукта, или дали съществува заплаха за нормалното функциониране и целостта на финансовите пазари или за стабилността на цялата финансова система на Съюза или на част от нея съгласно параграф 3, буква а) от настоящия член.

Тези критерии и фактори включват:

- а) степента на сложност на ПЕПП и връзката с типа на осигуреното по ПЕПП лице, на когото той се предлага и продава;
- б) степента на новаторство на даден ПЕПП, дадена дейност или практика;
- в) ефекта на ливъридж, който даден ПЕПП или дадена практика предоставят;
- г) във връзка с правилното функциониране и целостта на финансовите пазари, размера или общия размер на натрупания капитал на ПЕПП.

*Член 66***Сътрудничество и съгласуваност**

1. Всеки компетентен орган допринася за последователното прилагане на настоящия регламент в рамките на Съюза.

2. Компетентните органи си сътрудничат помежду си в съответствие с Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>, директиви 2009/65/ЕО, 2009/138/ЕО, 2011/61/ЕС, 2014/65/ЕС, (ЕС) 2016/97 и (ЕС) 2016/2341.

3. Компетентните органи и ЕОЗППО си сътрудничат в съответствие с Регламент (ЕС) № 1094/2010 при изпълнението на своите съответни задължения по настоящия регламент.

4. Компетентните органи и ЕОЗППО обменят цялата информация и документация, необходими, за да изпълняват те съответните си задължения съгласно настоящия регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № 1094/2010, и по-специално за установяване и санкциониране на нарушения на настоящия регламент.

5. За да се осигури последователно прилагане на настоящия член, ЕОЗППО разработва проекти за технически стандарти за изпълнение, с които се уточняват подробностите за сътрудничеството и обмена на информация, заедно с изискванията, които са необходими с цел представяне на горепосочената информация в стандартизиран формат, позволяващ съпоставяне.

ЕОЗППО представя на Комисията тези проекти на технически стандарти за изпълнение до 15 август 2020 г.

На Комисията се предоставя правомощието да приема посочените в първа алинея технически стандарти за изпълнение в съответствие с член 15 от Регламент (ЕС) № 1094/2010.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници и за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 (ОВ L 176, 27.6.2013 г., стр. 1).



## ГЛАВА X САНКЦИИ

### Член 67

#### Административни санкции и други мерки

1. Без да се засягат надзорните правомощия на компетентните органи и правото на държавите членки да предвиждат и налагат наказателноправни санкции, държавите членки определят правилата за подходящи административни санкции и други мерки, приложими при нарушения на настоящия регламент, и предприемат всички мерки необходими за осигуряване на прилагането им. Предвидените административни санкции и други мерки трябва да са ефективни, пропорционални и възпиращи.

За нарушения, които подлежат на наказателноправни санкции съгласно националното им право, държавите членки могат да решат да не установяват правила за административни санкции съгласно посоченото в първата алинея.

До датата на прилагане на настоящия регламент държавите членки уведомяват Комисията и ЕОЗППО за правилата, посочени в първа и втора алинея. Те уведомяват без забавяне Комисията и ЕОЗППО за всяко последващо изменение на тези правила.

2. Административните санкции и другите мерки, определени в параграф 3 от настоящия член, се прилагат най-малко за случаите, при които:

- а) финансово предприятие, посочено в член 6, параграф 1, е получило регистрация на ПЕПП чрез неверни или подвеждащи твърдения или всякакви други неправомерни средства в нарушение на членове 6 и 7;
- б) финансово предприятие, посочено в член 6, параграф 1, предоставя или съответно извършва дистрибуция на продукти с обозначението „паневропейски персонален пенсионен продукт“ или „ПЕПП“ без необходимата регистрация;
- в) доставчик на ПЕПП не е предоставил услугата за преносимост в нарушение на член 18 или 19 или информацията относно тази услуга, изисквана съгласно членове 20 и 21, или не е изпълнил изискванията или задълженията, определени в глава IV, глава V, членове 48 и 50 и глава VII;
- г) депозитар не е изпълнил своите задължения по надзора съгласно член 48.

3. Държавите членки гарантират в съответствие с националното право, че компетентните органи разполагат с правомощията да налагат поне следните административни санкции и други мерки в случаите, изброени в параграф 2 на настоящия член:

- а) публично изявление, в което се посочва физическото или юридическото лице и естеството на нарушението в съответствие с член 69;
- б) разпореждане, с което от физическото или юридическото лице се изисква да преустанови това поведение и да не извършва повторно нарушение;
- в) временна забрана за член на ръководния орган на финансовото предприятие, надзорен или административен орган или за всяко друго физическо лице, за което се смята, че носи отговорност, да упражнява управленски функции в такива предприятия;



**▼B**

- г) в случай на юридическо лице – максимални административни глоби в размер на най-малко 5 000 000 EUR или — в държавите членки, чиято парична единица не е евро — на равностойността им в националната парична единица към 14 август 2019 г.;
- д) в случай на юридическо лице — максималните административни глоби, посочени в буква г), могат да бъдат в размер до 10 % от общия годишен оборот, вписан в последните налични счетоводни отчети, одобрени от ръководния, надзорния или административния орган; когато юридическото лице е предприятие майка или дъщерно предприятие на предприятието майка, което трябва да съставя консолидирани финансови отчети съгласно Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>, за съответен общ годишен оборот се приема общият годишен оборот или съответстващият вид доходи според действащите законодателни актове за счетоводството, съгласно последните съществуващи консолидирани отчети, одобрени от ръководния, надзорния или административния орган на крайното предприятие майка;
- е) в случай на физическо лице — максимални административни глоби в размер на най-малко 700 000 EUR или — в държавите членки, чиято парична единица не е евро – на равностойността им в националната парична единица към 14 август 2019 г.;
- ж) максимални административни глоби на стойност най-малко двойния размер на ползата, извлечена вследствие на нарушението, когато размерът на тази полза може да бъде определен, дори ако се надвишат максималните суми съответно по букви г), д) или е).

4. Всяко решение, с което се налагат посочените в параграф 1, първа алинея и в параграф 3 административни санкции и други мерки, трябва да бъде мотивирано и подлежи на съдебно обжалване.

5. При упражняване на правомощията си по параграф 1, първа алинея и по параграф 3 компетентните органи си сътрудничат тясно, за да гарантират, че административните санкции и другите мерки дават резултатите, които се преследват с настоящия регламент, и координират своите действия, за да се избегне евентуално дублиране и припокриване при прилагането на административни санкции и други мерки при трансгранични случаи.

*Член 68***Упражняване на правомощието за налагане на административни санкции и други мерки**

1. Компетентни органи упражняват правомощията за налагане на административни санкции и други мерки, посочени в член 67, в съответствие със своите национални правни рамки:

- а) пряко;
- б) в сътрудничество с други органи;

<sup>(1)</sup> Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно годишните финансови отчети, консолидираните финансови отчети и свързаните доклади на някои видове предприятия и за изменение на Директива 2006/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директиви 78/660/ЕИО и 83/349/ЕИО на Съвета (ОВ L 182, 29.6.2013 г., стр. 19).

**▼B**

- в) чрез сезиране на компетентните съдебни органи.
2. При определяне на вида и размера на административните санкции или други мерки, налагани в съответствие с член 67, параграф 3, компетентните органи вземат предвид всички относими обстоятелства, включително, според случая:
- а) съществеността, тежестта и продължителността на нарушението;
  - б) степента на отговорност на физическото или юридическото лице, което е отговорно за нарушението;
  - в) финансовите възможности на отговорното физическо или юридическо лице, определени по-специално според общия оборот на отговорното юридическо лице или годишния доход и нетните активи на отговорното физическо лице;
  - г) размера на реализираната печалба или избегнатата загуба от отговорното физическо или юридическо лице, доколкото той може да бъде определен;
  - д) загубите, понесени от трети лица в резултат на нарушението, доколкото могат да бъдат определени;
  - е) степента на съдействие, която отговорното физическо или юридическо лице оказва на компетентните органи, без да се засяга необходимостта за осигуряване на принудително възстановяване от това лице на реализираните печалби или избегнатите загуби;
  - ж) предходни нарушения на отговорното физическо или юридическо лице.

*Член 69***Публично оповестяване на административните санкции и други мерки**

1. Компетентните органи своевременно публикуват на своя официален уебсайт всяко решение за налагане на административна санкция или друга мярка при нарушение на настоящия регламент, след като адресатът на административната санкция или друга мярка бъде уведомен за това решение.
2. Посоченото в параграф 1 публикуване включва информация за вида и естеството на нарушението, за самоличността на отговорните лица и за наложените административни санкции или други мерки.
3. Когато на базата на извършена оценка за всеки конкретен случай компетентните органи сметат публикуването на идентификационните данни на юридическите лица или на личните данни на физическите лица за несъразмерно, или когато компетентните органи сметнат, че публикуването на идентичността застрашава стабилността на финансовите пазари или текущо разследване, компетентните органи:
  - а) отлагат публикуването на решението за налагане на административна санкция или друга мярка до момента, в който основанията те да не бъдат публикувани престанат да съществуват;
  - б) публикуват решението за налагане на административната санкция или друга мярка, като за разумен период от време не се посочват идентификационните и личните данни на адресата, ако се смята, че след изтичането на този период основанията за анонимно публикуване ще престанат да съществуват, и при условие че подобно анонимно публикуване гарантира ефективна защита на въпросните лични данни; или

**▼B**

в) изобщо не публикуват решението за налагане на административната санкция или друга мярка, в случай че посочените в букви а) и б) възможности се считат за недостатъчни, за да се гарантира:

- i) че стабилността на финансовите пазари не би била изложена на опасност;
- ii) пропорционалността на публикуването на такива решения по отношение на мерките, за които се смята, че са несъществени.

4. В случай на решение за анонимно публикуване на административна санкция или друга мярка, както е посочено в параграф 3, буква б), публикуването на съответните данни може да бъде отложено. Когато решението за налагане на административна санкция или друга мярка подлежи на обжалване пред съответните съдебни органи, компетентните органи без забавяне публикуват тази информация на официалния си уебсайт, както и всяка последваща информация за резултата от това обжалване. Публикува се и всяко съдебно решение, с което се отменя решение за налагане на административна санкция или друга мярка.

5. Компетентните органи правят необходимото публикуването в съответствие с параграфи 1—4 информация да остане на техния официален уебсайт за срок от най-малко пет години след публикуването ѝ. Личните данни, които се съдържат в публикацията, се съхраняват на официалните уебсайтове на компетентните органи само за необходимия срок в съответствие с приложимите правила за защита на данните.

*Член 70***Задължение за представяне на информация на ЕОЗППО относно административните санкции и други мерки**

1. Компетентните органи информират ЕОЗППО относно всички наложени, но непубликувани административни санкции и други мерки съгласно член 69, параграф 3, буква в), включително всяко обжалване във връзка с тях и резултата от него.

2. Компетентните органи ежегодно представят на ЕОЗППО обобщена информация относно всички административни санкции и други мерки, наложени в съответствие с член 67.

ЕОЗППО публикува тази информация в годишен доклад.

3. Когато държавите членки са избрали, в съответствие с член 67, параграф 1, втора алинея, да предвидят наказателноправни санкции за нарушения на настоящия регламент, техните компетентни органи предоставят на ЕОЗППО на годишна база анонимни и обобщени данни относно всички предприети наказателни разследвания и всички наложени наказателноправни санкции. ЕОЗППО публикува анонимни данни за наложените наказателноправни санкции в годишен доклад.

4. Когато компетентните органи оповестят дадена административна санкция, друга мярка или наказателноправна санкция, те същевременно докладват за това наказание, мярка или санкция на ЕОЗППО.

▼ M1

## Член 70а

**Достъп до информацията чрез европейската единна точка за достъп**

1. Считано от 10 януари 2028 г., когато оповестява публично информацията, посочена в член 26, параграф 1 от настоящия регламент, едновременно с това доставчикът на ПЕПП предоставя тази информация на съответния орган за събиране на данни, посочен в параграф 3 от настоящия член, за целите на осигуряването на достъп чрез европейската единна точка за достъп (ЕЕТД), създадена съгласно Регламент (ЕС) 2023/2859 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>.

Тази информация отговаря на посочените по-долу изисквания:

- а) подава се във формат за извличане на данни, както е определен в член 2, точка 3 от Регламент (ЕС) 2023/2859, или, когато това се изисква съгласно правото на Съюза, в машинночетим формат, както е определен в член 2, точка 4 от посочения регламент;
- б) придружава се от следните метаданни:
  - i) всички наименования на доставчика на ПЕПП, за когото се отнася информацията;
  - ii) идентификационен код на правен субект на доставчика на ПЕПП, както е посочено съгласно член 7, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) 2023/2859;
  - iii) размер на доставчика на ПЕПП според категорията, както е посочено съгласно член 7, параграф 4, буква г) от посочения регламент;
  - iv) вид на информацията, както е класифицирана съгласно член 7, параграф 4, буква в) от посочения регламент;
  - v) указание дали информацията съдържа лични данни.

2. За целите на параграф 1, буква б), точка ii) доставчиците на ПЕПП получават идентификационен код на правен субект.

3. В срок до 9 януари 2028 г., за целите на осигуряването на достъп чрез ЕЕТД до информацията, посочена в параграф 1 от настоящия член, държавите членки определят най-малко един орган за събиране на данни, посочен в член 2, точка 2 от Регламент (ЕС) 2023/2859, и уведомяват ЕОЦКП за това.

4. Считано от 10 януари 2028 г., информацията, посочена в член 65, параграф 6 от настоящия регламент, се предоставя чрез ЕЕТД. За тази цел органът за събиране на данни, определен в член 2, точка 2 от Регламент (ЕС) 2023/2859, е ЕОЦКП.

Тази информация отговаря на следните изисквания:

- а) подава се във формат за извличане на данни, както е определен в член 2, точка 3 от Регламент (ЕС) 2023/2859;

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕС) 2023/2859 на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2023 г. за създаване на европейска единна точка за достъп, осигуряваща централизиран достъп до публично достъпна информация от значение за финансовите услуги, капиталовите пазари и устойчивото развитие (ОВ L, 2023/2859, 20.12.2023 г., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2023/2859/oj>).

▼ M1

- б) придружава се от следните метаданни:
- i) всички наименования на доставчика на ПЕПП, за когото се отнася информацията;
  - ii) когато има такъв, идентификационния код на правен субект на доставчика на ПЕПП, както е посочено в член 7, точка 4, буква б) от Регламент (ЕС) 2023/2859;
  - iii) вида на информацията, както е класифицирана в съответствие с член 7, параграф 4, буква в) от посочения регламент;
  - iv) указание дали информацията съдържа лични данни.

5. Считано от 10 януари 2028 г., информацията, посочена в член 63, параграф 4 и член 69, параграфи 1 и 4 от настоящия регламент, се предоставя чрез ЕЕТД. За тази цел органът за събиране на данни, определен в член 2, точка 2 от Регламент (ЕС) 2023/2859, е компетентният орган.

Тази информация отговаря на следните изисквания:

- а) подава се във формат за извличане на данни, както е определен в член 2, точка 3 от Регламент (ЕС) 2023/2859;
- б) придружава се от следните метаданни:
- i) всички наименования на доставчика на ПЕПП, за когото се отнася информацията;
  - ii) когато има такъв, идентификационния код на правен субект на доставчика на ПЕПП, както е посочено в член 7, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) 2023/2859;
  - iii) вида на информацията, както е класифицирана в съответствие с член 7, параграф 4, буква в) от посочения регламент;
  - iv) указание дали информацията съдържа лични данни.

6. С цел осигуряване на ефективното събиране и управление на информацията, подадена в съответствие с параграф 1, ЕОЗППО разработва проекти на технически стандарти за изпълнение, за да определи:

- а) други метаданни, които придружават информацията;
- б) структурирането на данните в рамките на информацията;
- в) за коя информация се изисква машинночетим формат и в такива случаи кой машинночетим формат следва да се използва.

За целите на буква в) ЕОЗППО оценява предимствата и недостатъците на различните машинночетими формати и провежда подходящи полеви тестове за тази цел.

ЕОЗППО представя на Комисията тези проекти на технически стандарти за изпълнение.

**▼M1**

На Комисията се предоставя правомощието да приема техническите стандарти за изпълнение, посочени в първа алинея от настоящия параграф, в съответствие с член 15 от Регламент (ЕС) № 1094/2010.

7. Когато е необходимо, ЕОЗППО приема насоки, за да се гарантира, че метаданните, предоставени в съответствие с параграф 6, първа алинея, буква а), са верни.

**▼B**

## ГЛАВА XI

## ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

*Член 71***Обработка на лични данни**

По отношение на обработката на лични данни в рамките на настоящия регламент доставчиците на ПЕПП, дистрибуторите на ПЕПП и компетентните органи изпълняват своите задачи за целите на настоящия регламент в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679 и Директива 2002/58/ЕО. По отношение на обработката на личните данни от ЕОЗППО в рамките на настоящия регламент ЕОЗППО е в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725.

*Член 72***Упражняване на делегирането**

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 40, параграф 9, член 45, параграф 4 и член 65, параграф 9, се предоставя на Комисията за срок от четири години, считано от 14 август 2019 г. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на четиригодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 40, параграф 9, член 45, параграф 4, и член 65, параграф 9 може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.

5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.

**▼B**

6. Делегиран акт, приет съгласно член 40, параграф 9, член 45, параграф 4 или член 65, параграф 9, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от три месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с три месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

*Член 73***Оценка и докладване**

1. Пет години след началната дата на прилагане на настоящия регламент и на всеки пет години след това Комисията извършва оценка на настоящия регламент и след консултация с ЕОЗППО и когато е целесъобразно – с другите европейски надзорни органи, представя основните констатации от нея в доклад до Европейския парламент и Съвета. Когато е необходимо, докладът се придружава от законодателно предложение.

2. Докладът обхваща по-специално следното:

- а) протичането на процедурата за регистрация на ПЕПП в съответствие с глава II;
- б) преносимостта, по-специално подсметките на разположение на осигурените по ПЕПП лица и възможността осигуреното лице да продължи да внася в последната открита подсметка в съответствие с член 20, параграфи 3 и 4;
- в) изграждане на партньорства;
- г) протичането на услугата по прехвърлянето и размера на таксите и разходите;
- д) степента на пазарния дял на ПЕПП и въздействието на настоящия регламент върху пенсионното осигуряване в цяла Европа, включително заместването на съществуващи продукти и навлизането на Основния ПЕПП;
- е) процедура за подаване на жалби;
- ж) интегрирането на екологичните, социалните и управленските фактори в инвестиционната политика на ПЕПП;
- з) размера на таксите, разходите и разноските, които пряко или косвено се поемат от осигурените по ПЕПП лица, включително оценка на евентуална неефективност на пазара;
- и) спазването от страна на доставчиците на ПЕПП на настоящия регламент и стандартите, определени в приложимото секторно право;
- й) прилагането на различни техники за намаляване на риска, които използват доставчиците на ПЕПП;
- к) предоставянето на ПЕПП в условията на свобода на предоставяне на услуги и на установяване;
- л) дали има основания пред потенциалните осигурени по ПЕПП лица да се разкрие информация относно постигнатите резултати от минали периоди на продукта, като се вземе предвид информацията за сценариите по отношение на резултатите, които ще бъдат включени в ПЕПП;

**▼B**

м) дали съветите, които се предоставят на осигурените по ПЕПП лица, са подходящи, по-специално по отношение на възможните форми на плащания.

В оценката, посочена в първа алинея, буква д), се вземат предвид причините, поради които в някои държави членки не се откриват подсетки, и се оценяват напредъкът и усилията на доставчиците на ПЕПП при разработването на технически решения за откриване на подсетки.

3. Комисията създава специализирана група със съответните заинтересовани лица с цел текущо извършване на мониторинг на разработването и прилагането на ПЕПП. Тази група включва най-малко представители на ЕОЗППО, на компетентните органи, на сектора и на потребителите, както и независими експерти.

Секретариатът на групата е ЕОЗППО.

*Член 74***Влизане в сила и прилагане**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент се прилага 12 месеца след публикуването в *Официален вестник на Европейския съюз* на делегираните актове, посочени в член 28, параграф 5, член 30, параграф 2, член 33, параграф 3, член 36, параграф 2, член 37, параграф 2, член 45, параграф 3 и член 46, параграф 3.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.